



З. 20.

III. 10.

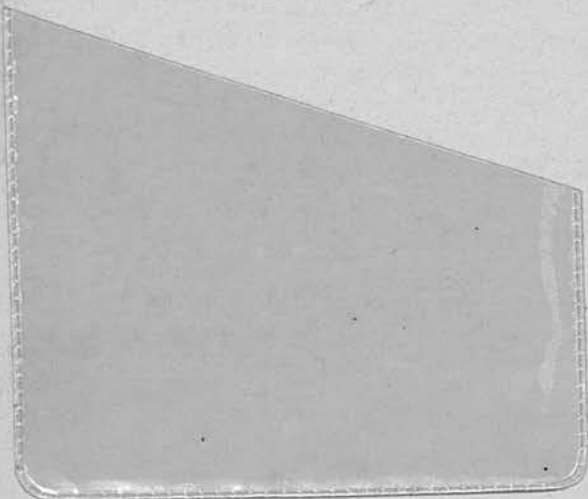
II. 8.

№ 3.

11

Дед:
№ 15/16-неправилно
влетено ср.
Ср. 33 сав. за ср. 28.

6
87



КИТАЙСКИЙ

БЛАГОУТНИКЪ.

Годъ XI Выпускъ 1-2. 1914 г.

Отъ 15-го Января.



Воззваніе.

Во имя Отца и Сына и Св. Духа.

Господь Иисусъ Христосъ заповѣдалъ своимъ ученикамъ идти и научить все народы, крестя ихъ во имя Отца и Сына и Св. Духа. И апостолы понесли благовѣстіе Христова по разнымъ сторонамъ міра. Но такъ какъ жизнь человѣческая коротка, то изъ устъ апостоловъ услышали слово о Христѣ не все люди. Многіе народы и доселѣ не знаютъ истиннаго боговѣдѣнія, сидятъ во тьмѣ и сѣни смертной.

Таковы между другими наши сосѣди Китайцы. Китай—одно изъ древнѣйшихъ государствъ міра; онъ насчитываетъ много вѣковъ своего существованія. Но свѣтъ вѣры Христовой сталъ проникать туда въ сравнительно недавнее время. Иностранныя миссіи открыли тамъ свою дѣятельность съ 13 вѣка, а русская православная миссія появляется въ Китаѣ только съ начала 18 вѣка. Долгое время дѣятельность ея подвергалась всевозможнымъ стѣсненіямъ со стороны Китайскаго правительства и это препятствовало росту православія въ Китаѣ. Только за послѣднее время миссіи предоставлено было право свободы проповѣди въ Китаѣ и сразу стало замѣтно умножаться число православныхъ китайцевъ. Несмотря на то, что инославныя миссіи располагаютъ гораздо большими средствами и имѣютъ хорошо организованное миссіонерское дѣло, Китайцы во многихъ мѣстахъ отдають предпочтеніе православной вѣрѣ предъ католичествомъ и протестанствомъ. Это обязываетъ и насъ, православныхъ, съ большимъ вниманіемъ относиться къ дѣлу миссіонерства въ Китаѣ. И въ видахъ религіозныхъ и въ цѣляхъ государственныхъ мы должны стремиться къ насажденію православія въ Китаѣ. Китайцы нашъ ближайшій на Востокъ сосѣдь. Если мы сумѣемъ сдѣлать ихъ братьями по вѣрѣ, то тѣмъ самымъ мы предотвратимъ возможность многихъ грозныхъ столкновеній въ будущемъ.

Работы для миссіонерства даже въ одномъ только Китаѣ очень много и никто не долженъ отказываться отъ этой работы. Ошибочно было-бы полагать, что подвигъ апостольства ограничивается лишь немногими лицами. Нѣтъ, всѣ носящіе званіе христіанское должны продолжать дѣло Апостоловъ: проповѣдывать евангеліе во свидѣтельство всѣмъ народамъ. Это не значить, что всѣ должны отправиться въ страны невѣрныхъ и стать въ ряды миссіонеровъ; это означаетъ лишь, что для всякаго христіанина должно быть дорого миссіонерское служеніе, что всякій обязанъ, какъ можетъ и умѣетъ, помогать миссіонерскому дѣлу. Жизнь древнихъ христіанъ является убѣдительнымъ къ тому примѣромъ. Тамъ всѣ вѣрующіе, несмотря на разнообразіе служеній, составляли дѣйствительно одно тѣло церковное, имѣли одно сердце и одну душу. Посему одни проповѣдывали, а другіе обезпечивали успѣхъ проповѣди попеченіемъ о матеріальныхъ нуждахъ миссіонерства.

Одною изъ нашихъ нуждъ миссіи и вмѣстѣ съ тѣмъ сильнымъ миссіонерскимъ средствомъ являлись всегда храмы Божіи. Если школа является разсадникомъ вѣры только для грамотныхъ, то церковь—училище благочестія рѣшительно для всѣхъ—и ученыхъ и

простецовъ. Припомните, что и нашъ русскій народъ усваивалъ вѣру христіанскую главнымъ образомъ при посредствѣ храмовъ Божіихъ. Вотъ почему у васъ на храмоздательство обращали такъ много вниманія и князья, и бояре, и пастыри церкви. Вотъ почему съ судьбой храмовъ у насъ связывалась судьба и отдѣльныхъ городовъ, и цѣлыхъ областей.

Такое же значеніе должны имѣть храмы и въ жизни Китая. И православная миссія, заботясь о расширеніи проповѣди вѣры среди Китайцевъ, большія надежды возлагаетъ на храмы Божіи. Изъ простаго любопытства зайдетъ сюда китаецъ—язычникъ, увидитъ онъ здѣсь величаво-торжественное богослуженіе, услышитъ службу церковную и проповѣдь на родномъ языкѣ, и, кто знаетъ, можетъ быть, этимъ самымъ заложено будетъ основаніе для обращенія его въ христіанство. Нужно только, чтобы самыя храмы и по внѣшнему своему виду были величественны, невольно приковывали къ себѣ вниманіе окружающихъ.

Русская православная миссія въ Китаѣ пришла давно уже къ сознанію необходимости постройки величественнаго собора въ Пекинѣ и въ недалекомъ будущемъ предполагается закладка этого собора. Пекинъ избирается мѣстомъ для него потому, что это одинъ изъ древнѣйшихъ городовъ Китая, крупнѣйшій и религіозный и государственный центръ. Онъ—то же для Китая, что Москва для Россіи, и, каковы бы ни были перевороты въ Китаѣ, онъ всегда останется центромъ, который будетъ притягивать къ себѣ народныя массы. Необходимо посему стремиться къ тому, чтобы сдѣлать его и религіознымъ средоточіемъ христіанства. Пусть онъ будетъ, какъ въ древности Ефесъ для Азіи, глазомъ всего Китая, городомъ, откуда пойдетъ проповѣдь по всѣмъ уголкамъ государства. Пекинъ избирается мѣстомъ для постройки православнаго собора и потому еще, что вся исторія православной русской миссіи связана съ этимъ городомъ.

Здѣсь впервые пріютилась православная миссійская церковь; здѣсь освящена земля кровію первыхъ мучениковъ—Китайцевъ, пострадавшихъ во время боксерскаго возстанія; здѣсь же растетъ и крѣпнетъ возродившаяся христіанская община.

Соборъ воздвигается въ память трехсотлѣтія Царствующаго Дома Романовыхъ. Такое посвященіе носить не случайный характеръ. Православная Пекинская миссія и своимъ началомъ и дальнѣйшей исторіей связана съ Царствующимъ Домомъ Романовыхъ. Начиная отъ дней Царя Алексѣя Михайловича вплоть до настоящаго времени Пекинская миссія въ лицѣ Царственныхъ особъ имѣла высокихъ покровителей и защитниковъ ея интересовъ

и это обязываетъ миссію благодарную памятью о Царствующемъ Домѣ связать съ своей главной святыней.

Закладка собора скоро будетъ произведена. Необходимо, чтобы храмъ былъ величественъ. Это не пустое стремленіе къ роскоши, это нужда времени. Рядомъ съ православіемъ въ Китаѣ дѣйствуютъ инославныя миссіи; у нихъ въ Пекинѣ очень хорошіе соборы. Указывая на наши скромные храмы, они, въ цѣляхъ своей пропаганды, бросаютъ упрекъ всей вѣрѣ православной, что она безжизненна, такъ какъ не откликается на самыя насущныя нужды времени, не интересуется даже такимъ важнымъ вопросомъ, какъ распространеніе христіанства. Намъ нужно бороться съ этимъ обвиненіемъ, доказать, что для насъ дорого миссіонерское дѣло, что мы не пожалѣемъ средствъ на проповѣдь св. вѣры между язычниками.

Пекинская Духовная Миссія и взываетъ ко всѣмъ ревнителямъ вѣры православной о помощи въ дѣлѣ построенія Православнаго собора въ Пекинѣ. Принесите лепты свои на великое дѣло Божіе! Всякое даяніе будетъ имѣть цѣну въ очахъ Божіихъ. Если Господь обѣщаль простить множество грѣховъ тому, кто обратитъ брата согрѣшающаго на путь истины, то насколько больше будетъ вознагражденъ тотъ, кто посодѣйствуетъ обращенію къ вѣрѣ Христовой цѣлаго многомилліоннаго народа, жившаго тысячелѣтія во власти сатаны. Великъ подвигъ апостольства и онъ вѣнчается всякому, кто откликнется на этотъ призывъ. Своей отзывчивостью докажемъ иновѣрцамъ, что живъ Господь и жива душа наша, что не омертвѣла православная вѣра, что дорога для насъ проповѣдь о Христѣ, что ради прославленія имени Божія среди невѣрующихъ мы не постоимъ ни предъ какими жертвами. Помните обѣщаніе Спасителя: «всякаго, кто исповѣдуетъ Меня предъ людьми, того исповѣдаю и Я предъ Отцомъ Моимъ Небеснымъ.» (Мат. х, 32.)

Итакъ, братіе, принесите вашу лепту Богу, на дѣло проповѣди. Господь не оставитъ вашей жертвы, — она вознесется къ престолу Божію какъ благовонное куреніе и посодѣйствуетъ обращенію многихъ язычниковъ ко Христу, въ единеніе вѣры православной, чтобы они вмѣстѣ съ нами всегда прославляли всесвятое имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь.

Лица, желающія внести свою лепту на построеніе собора въ Пекинѣ, благоволятъ посылать пожертвованія по слѣд. адресу: С. Петербургъ; Воронежская ул. 110, Подворье Пекинской Духовной Миссіи; для Духовной Миссіи въ Пекинѣ.

Высочайшее вниманіе.

Прошлымъ лѣтомъ въ присутствіи Начальника Миссіи Преосвященнѣйшаго Иннокентія, Епископа Переславскаго, освященъ главный престолъ Казанской церкви на Петербургскомъ подворьѣ Миссіи на Воронежской № 110. Въ настоящее время закончены работы двухъ лѣтъ,—выстроена трехпрестольная двухъ-этажная церковь и при ней пяти-этажный каменный корпусъ для братіи. Благодаря необычайной энергіи и беззаветной преданности своему благотворительному дѣлу всѣхъ членовъ Строительнаго Комитета, въ такой короткій срокъ воздвигнута церковь, которая будетъ служить нравственной школой и великимъ утѣшеніемъ фабричнаго населеніе въ той части Петербурга, гдѣ наиболѣе назрѣла нужда въ нравственномъ и религіозномъ воздѣйствіи на своихъ обитателей—фабричную бѣдноту и темноту. Церковь вмѣщаетъ до полуторы тысячи молящихся, а корпусъ совмѣщаетъ въ себѣ просторный залъ для народныхъ чтеній и собраній Общества Трезвенниковъ, которое насчитываетъ болѣе тридцати тысячъ своихъ членовъ. По заведенному съ самаго начала основанія подворья обычаю каждодневно за богослуженіемъ утромъ и вечеромъ бываютъ произносимы поученія и происходитъ запись желающихъ дать обѣты трезвости. Школа даетъ образованіе бѣднѣйшимъ прихожанамъ, воспитывая ихъ дѣтей въ духѣ христіанскаго благочестія.

Теперь съ постройкою новаго просторнаго храма благотворительная дѣятельность миссійскаго подворья получила возможность расширяться безпредѣльно и замѣтно наплывъ богомольцевъ удвоился. Заслуга Строительнаго Комитета кромѣ непрестанной заботы и хлопотъ, неразлучно связанныхъ съ постройкой, состоитъ главнымъ образомъ въ томъ, что онъ не потребовалъ отъ Пекинской Миссіи средствъ, зная, что она обременена расходами по непосредственному дѣлу благовѣстія въ самомъ Китаѣ,—но изыскалъ средства на мѣстѣ, и такимъ образомъ сдѣлался участникомъ въ благовѣстіи Христова Евангелія въ языческой странѣ. Ибо теперь не далеко то время, когда подворье, покрывъ свои долги, будетъ въ состояніи посылать свою лепту и на дѣло проповѣди въ Китаѣ.

Изъ годовыхъ отчетовъ Начальника Миссіи явствуетъ, что дѣло проповѣди православія въ Китаѣ теперь стало на такой путь, что запросы паствы и язычниковъ, желающихъ слушать проповѣдь, далеко превышаютъ силы персонала Миссіи и ея казенныя средства, что язычники сами идутъ къ намъ, и теперь лишь отъ насъ, отъ нашихъ средствъ вполне зависитъ развитіе дѣла и увеличеніе числа неофитовъ. Такимъ образомъ привлеченіе дѣлателей на нивѣ Божіей, привлеченіе средствъ теперь составляетъ главную задачу Миссіи. Потому и заслуга Петербургскаго Комитета подворья вызываетъ со стороны Миссіи чувства глубокой, искренней благодарности, болѣе же выдающіеся дѣятели строительнаго Комитета удостоились ВЫСОЧАЙШАГО вниманія, какъ соучастники въ трудахъ Миссіи. ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕ соизволилъ къ 6-му Декабря сего года—высокоторжественному дню Тезоименитства ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА—пожаловать, в ѣ п р а в и л ѣ , членовъ Строительнаго Комитета подворья: потомственнаго почетнаго гражданина Пантелеймона Андреевича Фролова и личнаго почетнаго гражданина Ивана Ивановича Баранова, кавалерами ордена Св. Станислава—перваго изъ названныхъ лицъ—второй степени, а послѣдняго—третьей степени.

Съ своей стороны мы сердечно привѣтствуемъ награжденныхъ, думая, что Монаршая Милость къ нимъ является въ то же время выраженіемъ ВЫСОЧАЙШАГО вниманія и къ самой Мисси и что Царственный поборникъ православія не оставитъ и впредь безъ достойной оцѣнки благотворенія и трудъ всѣхъ, сочувствующихъ Китайской Мисси и содѣйствующихъ ея развитію.

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, СА ЮДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода,

Начальнику Россійской Духовной Мисси въ Пекинѣ, Пресвященному Инокентію, Епископу Переславскому.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ предложеніе Г. Синодальнаго Оберъ—Прокурора, отъ 17 Декабря 1913 года за № 14040, въ коемъ изложено, что, согласно п. 2. опредѣленія Святѣйшаго Синода отъ 13 Іюля 1913 года за № 6228, онъ Г. Оберъ—Прокуроръ, имѣлъ счастье, по предварительномъ сношеніи съ Министромъ Иностранныхъ Дѣлъ, испрашивать ВЫСОЧАЙШЕЕ ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА соизволеніе на разрѣшеніе сбора пожертвованій на постройку православнаго собора въ Пекинѣ посредствомъ повсемѣстной разсылки подписныхъ листовъ и талонныхъ книжекъ, съ приложеніемъ къ нимъ соответствующихъ воззваній, и ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ, на всеподданнѣйшемъ докладѣ по настоящему предмету, въ 14 день Декабря 1913 года, въ Ливадіи, благоугодило было Собственноручно начертать: „СОГЛАСЕНЪ“. И, по справкѣ, ПРИКАЗАМИ: Объ изложенномъ ВЫСОЧАЙШЕМЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА соизволеніи, для напечатанія во всеобщее извѣстіе, сообщить Правительствующему Сенату въ дѣлнхъ и редакціямъ „Церковныхъ Вѣдомостей“ и „Правительственнаго Вѣстника“ по принятому порядку, а Ваше Пресвященство увѣдомить о томъ же ВЫСОЧАЙШЕМЪ соизволеніи указомъ и въ Канцелярію Оберъ—Прокурора передать изъ сего опредѣленія выписку. Декабря 23 дня 1913 года.

Оберъ—Секретарь Г. Левицкій.

Секретарь Д. Добро...

Отчетъ

о состояніи Пекинской Духовной Миссіи за 1913 годъ.

Къ концу отчетнаго года въ составѣ Миссіи находились: одинъ Начальникъ Миссіи въ санѣ Епископа, четыре члена Миссіи, изъ нихъ двое—въ санѣ архимандрита, одинъ въ—санѣ игумена и одинъ—въ санѣ священника, одиннадцать іеромонаховъ, десять іеродиаконовъ (одинъ ихъ нихъ китаецъ), четыре священника (двое изъ нихъ китайцы), два діакона (китайцы), два иподіакона (одинъ китаецъ), два псаломщика, девять манатейныхъ монаховъ (двое изъ нихъ китайцы), трое рисофорныхъ и двое простыхъ послушниковъ (китайцы). Въ женской общинѣ состояли: двѣ манатейныхъ монахини (одна изъ нихъ—китайка) и три простыхъ послушницы.

Въ отчетномъ году произошли перемѣны: принятъ на службу игуменъ Христофоръ; священникъ П. Фигуровскій переведенъ съ псаломщицкой вакансіи на штатную должность члена Миссіи; двое приняты на псаломщицкія вакансіи: одинъ, окончившій курсъ духовной семинари, —на штатную должность, другой—по вольному найму. Такимъ образомъ всѣ штатныя должности при Миссіи въ отчетномъ году были заняты. Изъ среды монашеской братіи выбыло: одинъ іеромонахъ, одинъ іеродіаконъ, два монаха, перешедшихъ въ другіе монастыри; вновь приняты: четыре іеромонаха, одинъ іеродіаконъ, два монаха. Одинъ іеродіаконъ рукоположенъ въ іеромонаха, одинъ монахъ—въ іеродіакона, два рисофорныхъ послушника пострижены въ монахи, два послушника пострижены въ рисофоры. Изъ состава женскаго монастыря выбыла одна послушница.

Въ отчетномъ году Начальникомъ Миссіи была совершена поѣздка въ Россію по дѣламъ Миссіи въ продолженіи пяти мѣсяцевъ; поѣздка эта имѣла успѣхъ и дала благопріятные результаты.

Въ вѣдѣніи Миссіи состояли: 1). а). Первоклассный Успенскій мужской монастырь въ Пекинѣ, б). Крестовоздвиженскій скитъ близъ Пекина въ горахъ Си-шань, в). Женская община въ Пекинѣ. 2). пять подворій: въ г. С—Петербургѣ, въ г. Москвѣ, въ г. Харбинѣ, въ г. Дальнемъ и на станціи Маньчжурія К. В. ж. д. 3). семнадцать церквей: въ Пекинѣ четыре, и по одной—на русскомъ кладбищѣ близъ Пекина, въ Крестовоздвиженскомъ скитѣ, въ г. Шанхаѣ, въ г. Ханькоу, въ г. Тяньцзинѣ, въ г. Юнпинѣ, въ Пэй-тай-хо, въ Лу-вэй-шанѣ (еще не освящена), въ Дундинанѣ, въ г. Харбинѣ, въ г. Дальнемъ, на стан.—Маньчжурія и въ г. С—Петербургѣ. 4). три часовни и пять кладбищъ, 5) станы: въ провинціи Чжили 13, въ провинціи Хубэй 7, въ провинціи Хенань 5, въ провинціи Цзянсу 2, а всего въ двадцати семи пунктахъ, 6). одна семинарія въ Пекинѣ, пятнадцать мужскихъ и двѣ женскихъ школы. 7) богадельня близъ Пекина за Андинмънскими воротами; въ ней въ ней призрѣвалось три семьи и давался ночлегъ нищимъ (до 30 человекъ). и 8). другія учрежденія Миссіи: А) въ г. Пекинѣ и его окрестностяхъ: а) метеорологическая станція, б) бібліотека, в) типографія, г) литографія, д) живописная, е) механическая мастерская, ж) гальванопластическая з) паровая мельница о трехъ поставахъ, и молочная ферма, к) паська, л) свѣчной заводъ, м) мыловарня, и) литейная, о) мастерская жеи.

скихъ рукодѣлій, п) промышленное бюро, р) кирпичный заводъ; Б). въ скиту: ткацкая фабрика; В) въ Вэй-хуй-фу: 1) литографія, 2) мастерская конвертовъ, 3) переплетная мастерская; 4) живописная.

Въ отчетномъ году указомъ Святѣйшаго Синода отъ 13-го Юля 1913 г. за № 10914 постановлено соорудить въ Пекинѣ православный соборъ; сооруженіе собора является для Миссіи настоятельной нуждою. Идея построения собора въ память трехсотлѣтія царствованія Дома Романовыхъ объединила всю русскую колонію въ Пекинѣ. Святѣйшимъ Синодомъ разрѣшенъ повсемѣстный сборъ въ Россіи на этотъ предметъ. Покровская женская община преобразована въ 1913 году въ женскій общежительный монастырь, что имѣетъ важное значеніе для воспитанія албазинокъ дѣвицъ и миссіонерокъ для проповѣди въ Китаѣ, такъ какъ во все время христіанства женщины примѣромъ своей жизни и воспитательной дѣятельностію служили дѣлу распространенія христіанства. Въ Москвѣ открыто новое подворье; такимъ образомъ осуществилась давнишняя мечта. Съ разрѣшенія Святѣйшаго Синода и стараніями сочувствующихъ лицъ въ Москвѣ открыта часовня въ приобрѣтенномъ домѣ; вмѣстѣ съ тѣмъ получено разрѣшеніе на устройство храма на подворьѣ. Въ Петербургѣ на подворьѣ Миссіи закончено сооруженіе новаго каменнаго двухъ-этажнаго храма и пяти-этажнаго братскаго корпуса; прикупленъ участокъ земли, выходящій на Лиговскую улицу, благодаря чему наше подворье сдѣлалось болѣе доступнымъ для молящихся. Увеличеніе площади усадебнаго участка открыло возможность обезпечить подворье доходными домами и устроить на Лиговской улицѣ часовню, на что уже получено принципиальное разрѣшеніе. Такъ какъ подворье, за исключеніемъ прикупки участка, всецѣло устроено трудами Строительнаго Комитета, то таковыя труды были по достоинству оценены *ВЫСОЧАЙШЕЙ* властью: председатель комитета П. А. Фроловъ былъ награжденъ орденомъ св. Станислава второй степени, а товарищъ председателя И. И. Барановъ — орденомъ св. Станислава третьей степени, прочіе — золотыми и серебряными медалями. Изъ состава Комитета выдѣлились нѣкоторые ревнители проповѣди среди язычниковъ и образовали Китайское Братство или миссіонерское общество, уставъ коего выработанъ и представленъ на утвержденіе Святѣйшаго Синода; Небеснымъ покровителемъ Братства избранъ святитель Ермогенъ. Въ Харбинскомъ строительномъ Комитетѣ выработанъ прекрасный планъ новаго храма и избрано удобное мѣсто для него — въ самомъ центрѣ торговаго населенія г. Харбина. Комитетъ надѣется въ текущемъ году приступить къ постройкѣ храма на этомъ мѣстѣ. На подворьѣ станціи Маньчжурія К. В. желѣз. дороги постройка храма началась заготовкою матеріаловъ (камня, извести; съ Божіею помощію дѣло это можно надѣяться, осуществится. Въ д. Лу-вэй-шанѣ (пров. Чжили) сооружена небольшая церковь (еще не освящена).

Общее число учащихся въ школахъ Миссіи достигло четырехъ — сотъ сорока семи; къ концу 1913-го года состояло: 1) въ Пекинѣ: въ старшей школѣ пятнадцать учениковъ, въ младшей — сорокъ два; рабочихъ учениковъ — сорокъ два человека; въ женской школѣ — тридцать четыре ученицы и три рабочихъ; въ школѣ за Дунъчжиманскими воротами — тридцать шесть учениковъ; въ школѣ на кладбищѣ — тридцать шесть учениковъ; 2) Въ провинціи Чжили: въ школѣ при Крестовоздвиженскомъ скитѣ — двадцать учениковъ; въ г. Тунчжоу — двадцать уч.; въ Тяньцзинѣ — семнадцать уч.; 3) въ провинціи Хубэй: въ м. Сянь-тао-чжэнь — сорокъ два ученика; въ д. Лоу-цзуй — двадцать уч.; въ д. Лу-гуань-шао — двадцать уч.; въ д. Фынкоу — двѣнадцать уч.; 4) въ провинціи Хэнань: въ г. Кайфынѣ въ мужской школѣ — двадцать одинъ учен.; въ женской — двадцать одна учен.; въ г. Вэйхуйфу — двѣнадцать уч.; въ д. Цзань-чжуань — двѣ

нацать уч.; въ г. Дао-коу—двадцать два человѣка. Шестьдесятъ пять учениковъ и тридцать ученицъ состоятъ на полномъ иждивеніи Миссиі, тридцать пять учениковъ (25 въ Пекинѣ, 5 — въ Тунчжоу, 5 въ Сянъ-тао-чжэнь) и 12 дѣвочекъ (8—въ Пекинѣ и 4—въ Кайфынѣ) получали только пищу. Семинаристы, окончившіе курсъ въ 1913 г., разпределены по должностямъ, большей частью, на ихъ родинѣ; при Миссиі оставлены только двое.

Вновь открыты четыре школы: 1) на кладбищѣ за Андиминскими воротами близъ Пекина; 2) въ дер. Мынь-тоу-цунь въ горахъ Си-шань близъ скита; 3) въ г. Тунчжоу (въ пров. Чжили); 4) въ д. Лоуцзуй (въ пров. Хубэй). Преподавателей при школахъ было двадцать четыре, въ томъ числѣ двое русскихъ, и пять учительницъ, изъ нихъ одна русская. Теперь у насъ почти нѣтъ празднаго элемента людей, которые не трудились бы на общую пользу; начиная съ дѣтей и женщинъ, все занято полезнымъ трудомъ. Выработанные матеріалы употребляются для потребностей членовъ самой общины. Миссиа уже теперь обслуживается во многихъ отношеніяхъ самими христіанами; такъ, матерія на одежды учащихся готовится въ мастерскихъ Миссиі; шитье бѣлья, одежды, обуви исполняется своими силами. Въ дальнѣйшемъ предполагается найти сбытъ миссіейскихъ произведеній на рынкѣ Китая и Россіи, причѣмъ возможно будетъ обосновать благосостояніе миссіейскихъ станковъ въ провинціяхъ на той—же экономической почвѣ и такимъ образомъ въ маломъ видѣ осуществить идею трудовой христіанской общины въ томъ видѣ, какъ она представлена Дѣписателемъ въ книгѣ Дѣяній Апостольскихъ. Для того чтобы дать возможность учиться дѣтямъ, проживающимъ въ пригородѣ за Андиминскими воротами, на Русскомъ кладбищѣ была открыта новая школа; было принято 36 учениковъ; по праздникамъ дѣти ходили къ богослуженію въ церковь въ Миссиі; нѣкоторые изъ нихъ уже приняли св. крещеніе. Въ ставѣ въ г. Вэйхуйфу въ отчетномъ году были открыты нѣкоторыя мастерскія: какъ-то литографія, переплетная, конвертная и живописная; ученики миссіейской школы работали въ мастерскихъ и приучались такимъ образомъ къ этимъ ремесламъ, содѣйствуя въ тоже время своимъ трудомъ увеличенію матеріальныхъ средствъ стана. Такую постановку дѣла въ школахъ необходимо признать правильной и желательной для всехъ школъ.

Въ отчетномъ году окрещено изъ язычества и младенцевъ четыреста восемьдесятъ семь человѣкъ; умерло двадцать человѣкъ; всего православныхъ китайцевъ считается четыре тысячи двѣсти семьдесятъ девять (4279), проживающихъ въ г. Пекинѣ и семидесяти трехъ селеніяхъ въ 6 провинціяхъ: Чжили, Хэнань, Хубэй, Цзянь-си, Цзянь-су и Чже-цзянь. (Хотя желающихъ познакомиться съ христіанскимъ ученіемъ и принять св. крещеніе было болѣе 1000 человѣкъ, число новокрещенныхъ въ 1913 было менѣе прошлыхъ лѣтъ благодаря тому, что въ виду междоусобной войны въ Китаѣ почти совсѣмъ не было миссіонерскихъ поѣздокъ). На Миссиі лежала также обязанность обслуживать русскія колоніи и охраняемые отряды въ Пекинѣ, въ Тяньцзинѣ и въ Ханькоу.

Въ 1913 году Миссіей былъ приобретенъ участокъ земли при Ба-да-хань-го, окруженностью около 30 верстъ, въ Монголіи въ 304 верстахъ отъ Пекинѣ;

Въ 1913 г. переводческою комиссіей были переведены слѣд. книги на китайскій языкъ: 1) комментарий на книгу пророка Исаи (еще не отпечатанъ), 2) комментарий на Евангеліе Іоанна (сокращенное толкованіе еп. Михаила) 3) „Земная жизнь Пресвятой Богородицы“ С. Спессоревой (не напечатана), 4) „Священная исторія Ветхаго Заветѣ“, Пѣвцова 5) Разборъ инослав-

ныхъ исповѣданій. 6) Чинъ православія. Начаты: 1) переводъ комментарія на книгу прор. Іереміи, 2) пересмотръ перевода Русской церковной исторіи, 3) пересмотръ перевода дляги „Каноническое устройство Православной Церкви“. Въ отчетномъ году открытъ способъ перевода на языкъ, понятный для народа, и въ тоже время не шокирующій интеллигентныхъ людей; на этотъ языкъ уже переведено: часть литургій, нѣсколько главъ изъ Евангелія и Апостольскихъ посланій. Въ 1913 году въ литографіи отпечатаны были слѣд. книги на китэйскомъ языкѣ: школьный учебникъ по китэйскому языку; службы: на Рождество Христово, на Введеніе во храмъ, на Богоявленіе, на Успеніе, на входъ Господень въ Іерусалимъ, на Рождество Пр. Богородицы, на Преображеніе, на Воздвиженіе, на Срѣтеніе; Краткое изложеніе истинной вѣры; Зерцало-православной вѣры; Символъ вѣры въ вопросахъ и отвѣтахъ. Въ типографіи отпечатаны были: Краткій молитвословъ; краткое изложеніе церковнаго устава; Утреннія и вечернія молитвы; полный молитвословъ. (канонникъ); общая церковная исторія, Евангеліе отъ Матѳея, Евангеліе отъ Марка и Евангеліе отъ Луки; служба на св. Пасху; Разборъ инославныхъ исповѣданій. Кромѣ того въ литографіи, находящейся при школѣ въ г. Вай-хуй-фу, была отпечатана книга: „Русская рѣчь“ съ переводомъ на китэйскій языкъ (перевод. іер. Иннокентія).

Подворья Миссіи продолжали развивать свою дѣятельность. Подворье въ С. Петербургѣ занималось съ успѣхомъ религіозно-просвѣтительной дѣятельностью. Существующее при немъ Общество Трезвенниковъ расло и процвѣтало, постоянно увеличивая ряды своихъ членовъ. Въ Москвѣ на подворьи Миссіи сьорганизовался изъ 2 іеромонаховъ и 4 послушниковъ свой причтъ. Въ подворьи на станціи „Манчжурія“ введено ежедневное богослуженіе.

Миссія встрѣчала съ разныхъ сторонъ препятствія къ развитію своей дѣятельности; однако, не смотря на неурядицы въ политической жизни Китая, на несочувствіе и непониманіе задачъ Миссіи, Миссія продолжала развивать свою дѣятельность, стараясь устранять недостатки въ организаціи ея учреждений, улучшать постановку дѣла въ школахъ. Отчетный годъ былъ особенно неблагопріятенъ для южныхъ провинцій благодаря народнымъ волненіямъ. Къ концу года наступило успокоеніе; политическая жизнь въ Китаѣ, повидимому, начинаетъ приходить въ равновѣсіе, и принимаетъ нормальное теченіе, что является благопріятнымъ условіемъ для миссіонерской дѣятельности. Народъ съ теченіемъ времени все болѣе проникается расположеніемъ къ христіанской религіи. Поэтому Миссія, уповая на помощь Божію, надѣется идти дальше по намѣченному пути съ большимъ успѣхомъ и развивать свою миссіонерско—просвѣтительную дѣятельность во благо св. Православной Церкви на спасеніе язычниковъ.

Пекинская Духовная Миссія въ 1902—1913 г.

1900-ый годъ имѣеть въ исторіи Русской Духовной Миссіи въ Пекинѣ исключительное значеніе; въ этомъ году прекратила свое существованіе старая Миссія и возродилась новая—съ новымъ направленіемъ и новыми цѣлями; новая Миссія сознательно поставила свою цѣль: распространеніе христіанской вѣры въ Китаѣ и практически стремилась осуществить свое апостольское призваніе.

Въ первой половинѣ 1900-го года Миссія состояла изъ Начальника ея Архимандрита Иннокентія, члена Миссіи іером. Авраамія и діак. Василя; въ ея вѣдѣніи было 4 церкви, 2 школы, 2 дачныхъ усадьбы и 1 станъ (въ д. Дундинань). Всѣхъ православныхъ христіанъ, китайцевъ и албазинцевъ, числилось около 450 человекъ.

Въ юнѣ поднялось страшное боксерское возстаніе, имѣвшее цѣлю—изгнаніе европейцевъ и уничтоженіе христіанства въ Китаѣ. Въ Пекинѣ и въ д. Дундинань церкви и зданія Миссіи были разрушены и сожжены. Изъ 450 христіанъ—215 были убиты, остальные—частью разбѣжались, частью отреклись; оставшіеся (75 человекъ) должны были вмѣстѣ со всѣмъ составомъ Миссіи выѣхать въ г. Тянь-цзинь, гдѣ они и основались. Въ виду предположенія совершенно закрыть Миссію въ Пекинѣ, Начальникъ Миссіи уѣхалъ въ г. Шанхай, чтобы тамъ основать подворье Миссіи. 1901-ой годъ и первая половина 1902-го прошли въ неопредѣленномъ положеніи.

Въ 1902-омъ году Начальникъ Миссіи былъ вызванъ Св. Синодомъ въ Петербургъ. Весною вопросъ о дальнѣйшемъ существованіи Миссіи былъ рѣшенъ окончательно въ положительномъ смыслѣ: было постановлено возстановить зданія Миссіи въ Пекинѣ, увеличить составъ Миссіи, поставивши въ главѣ ея Начальника въ санѣ Епископа, устроить Пекинскій Успенскій монастырь на началахъ общегитія съ неограниченнымъ числомъ братіи, открыть женскую общину и дать лучшую постановку миссіонерскому дѣлу. Такимъ образомъ новая Миссія была призвана къ проповѣди Евангелія среди китайцевъ, къ утверженію православной Церкви въ Китаѣ, къ созиданію Царства Божія въ многомилліонной массѣ, пребывающей во тьмѣ язычества.

Лѣтомъ 1902 г. Миссія была сформирована въ составѣ 34 человекъ; во главѣ ея былъ поставленъ прежній Начальникъ Миссіи. Архимандритъ Иннокентій, посвященный въ санъ Епископа. Въ первыхъ числахъ августа новая Миссія прибыла въ Пекинъ. Въ

началъ пришлось ютиться въ убогихъ фанзахъ. Немедленно началось возстановленіе зданій Миссіи, продолжавшееся въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ. Расширена была самая площадь земли, занимаемой Миссіей; къ прежней площади (1 $\frac{1}{3}$ десят.) была присоединена усадьба „Сы-ѣ-фу“ съ дворцомъ и надворными постройками; было приобрѣтено много дворовыхъ участковъ, расположенныхъ по сосѣдству; такимъ образомъ вся площадь, принадлежащая Миссіи, достигла размѣровъ болѣе 12 десят. Въ виду необходимости имѣть кирпичъ въ большомъ количествѣ былъ приобрѣтенъ недалеко отъ Пекина кирпичный заводъ съ площадью около 8 десят.

Постепенно были частью заново отремонтированы, частью вновь возведены слѣд постройки: 1) дворецъ, бывший ранѣе храмомъ предковъ 4-го князя, былъ отремонтированъ; въ одной половинѣ была устроена домовая церковь во имя Св. Иннокентія Иркутскаго (освящ. въ 1902); другая половина отведена подъ архіерейскіе покои; 2) выстроена Успенская церковь (въ 1903 г.). 3) братскій корпусъ для братіи мужскаго монастыря съ необходимыми службами; 4) колокольня, 5) на мѣстѣ прежней церкви былъ устроенъ склепъ, въ который были положены останки христіанъ, замученныхъ въ 1900 омъ году, вырытые изъ земли и колодца; надъ склепомъ воздвигнута каменная церковь: въ нижнемъ этажѣ храмъ во имя Всѣхъ Св. Мучениковъ, въ верхнемъ—во имя Св. Николая; 6). выстроены корпусъ для сестеръ женской общины; 7) устроены скотный дворъ; 8) отремонтированъ цѣлый рядъ зданій, въ которыхъ помѣщаются различныя мастерскія: типографія, канцелярія, живописная, кухня, школы, складъ, мыловарня, квартиры для благаго духовенства и т. д., 9). вся усадьба была обнесена каменною оградю.

Въ 1910 г. былъ приобрѣтенъ дворъ съ кумирней и надворными постройками рядомъ съ усадьбой Миссіи-черезъ дорогу, для устройства школы и интерната для учениковъ. Въ 1912 г. приобрѣтена площадь (2 $\frac{3}{4}$ десят), примыкающая къ усадьбѣ съ юга-черезъ дорогу; на ней предполагается воздвигнуть соборъ. Старое кладбище, находящееся за Аньдимынскими (сѣверными) воротами, было расширено чрезъ приобрѣтеніе сосѣдняго участка земли и присоединія военнаго кладбища; вся эта площадь была обнесена кирпичною оградю; на кладбищѣ построена церковь во имя преп. Серефима. Недалеко отъ кладбища, на томъ мѣстѣ, гдѣ были замучены православные китайцы въ 1900 г. построено зданіе въ видѣ треугольника, въ немъ помѣщается богадѣльня для убогихъ и нищихъ, какъ изъ православныхъ, такъ и изъ язычниковъ. Недалеко отсюда находится мѣсто, на которомъ была снесенная теперь кумирня; въ ней происходилъ судъ надъ христіанами-китайцами въ 1900 г.: это мѣсто также приобрѣтено Миссіей въ собственность. Въ 1911 году приобрѣтенъ участокъ земли (около $\frac{1}{2}$ десят) за Дунъчжимынскими (восточными) воротами); на немъ построено каменное зданіе, одна половина котораго отведена подъ школу, другая-подъ проповѣдническій залъ, выходящій прямо на большую и многолюдную улицу.

Внѣшнее устройство миссійскаго подворья еще не завершилось. На первой очередь стоит сооруженіе собора во имя Воскресенія Христова, который бы служилъ свидѣтельствомъ величія и внутренней мѣщи православной Церкви Христовой и центромъ, около котораго объединилась бы православная Китайская Церковь. Настоятельной необходимостью является постройка особаго зданія для бібліотеки, которая теперь лѣтится въ небольшой комнаткѣ. Въ близкомъ будущемъ представится необходимость устроить для семинаріи особое зданіе, приспособленное къ требованіямъ и задачамъ этого учрежденія. Предполагается построить новые дома для священнослужителей—китайцевъ, для больницы, для пріѣзжающихъ.

Въ составѣ новой Миссіи, пріѣхавшей въ 1902 г., было 5 іеромонаховъ, 1 священникъ, 1 іеродіаконъ, 1 діаконъ, и 1 послушниковъ, 2 техника и 2 художника (кромѣ того 11 мастеровыхъ). Монашествующіе и послушники составили братію Успенскаго монастыря. Настоятелемъ состоитъ Начальникъ Миссіи, о. Авраамій, служившій въ Миссіи съ 1898 г., былъ возведенъ въ санъ архимандрита и назначенъ намѣстникомъ монастыря. Съ теченіемъ времени нѣкоторыя лица выбыли изъ состава Миссіи, другія—вступили въ настоящее время изъ перваго состава продолжаютъ служить въ Миссіи, кромѣ Преосвященнаго Начальника Миссіи, восемь лицъ—два архимандрита, одинъ священникъ, четыре іеродіакона и одинъ монахъ. Къ 1-му Января 1914 г. дѣятелями Миссіи въ предѣлахъ собственнаго Китая состоятъ: Преосвященный Начальникъ Миссіи, 2 архимандрита, 1 игумень, 2 іеромонаха, 5 священниковъ, 8 іеродіаконовъ (1 въ отпуску), 1 діаконъ, 6 монаховъ, 7 послушниковъ, 3 псаломщика, итого 19 священнослужителей (на 11—больше, чѣмъ въ первомъ составѣ) и 16 лицъ, не имѣющихъ священнаго сана (почти одинаково съ первымъ составомъ); сверхъ того за этотъ періодъ времени вошло въ составъ дѣятелей нѣсколько китайцевъ: 3 священника, 1 іеродіаконъ, 1 діаконъ, 2 монаха, и 2 послушника, всего 9 человекъ; кромѣ того въ работѣ Миссіи участвуютъ 33 китаецъ: 24 въ качествѣ учителей и катехизаторовъ (въ томъ числѣ 1 албазинецъ) и 9 въ качествѣ служащихъ въ Миссіи. Въ 1903 г. пріѣхалъ первый составъ женской общины: настоятельница монахиня Евпраксія и 4 сестры; затѣмъ присоединились еще нѣсколько сестеръ; всего въ 1913 г. состояло 2 монахини (1 китаянка) и 6 послушницъ (1 китаянка); къ числу работницъ Миссіи принадлежатъ и учительницы (2 китаянки и 1 русская). Такимъ образомъ лицъ, входящихъ въ составъ Миссіи,—около 80 человекъ, въ томъ числѣ 35 русскихъ и 46 китайс-

кихъ уроженцевъ; чисто-миссіонерской - воспитательно-просвѣтительной-дѣятельностью занимаются около 6—7 русскихъ и около 30-китайцевъ. На подворьяхъ Миссіи въ Манчжуріи и въ Россіи состоятъ на службѣ: 8 іеромонаховъ, 2 іеродіакова, 1 діаконъ (китаецъ). Несомнѣнно, въ дальнѣйшемъ число китайскихъ работниковъ Миссіи будетъ все увеличиваться, но необходимо долженъ увеличиться и составъ русскихъ дѣятелей, такъ какъ въ сравненіи съ наличною потребностью число русскихъ рабочихъ силъ надо признать слишкомъ недостаточнымъ. Русскіе дѣятели должны работать не только въ центральномъ пунктѣ въ Пекинѣ, но и въ станахъ; совмѣстная работа русскихъ и китайскихъ работниковъ можетъ быть особенно плодотворной. Нужны, какъ образованные работники, такъ и люди, хотя и мало-образованные, но развитые, а главное религиозно настроенные.

Старшіе члены Миссіи являются ближайшими помощниками Преосвященнаго Начальника Миссіи въ веденіи всего дѣла; обязанности ихъ самыя разнообразныя. Они совершаютъ богослуженіе въ церкви, завѣдуютъ различными отраслями Миссіи, выполняютъ научную работу по переводу и изданію книгъ, наблюдаютъ за школами, совершаютъ поѣздки по-станамъ, руководя катехизаторами. Подъ ихъ руководствомъ дѣйствуютъ остальные работники.

Первое Богослуженіе было совершено Преосвященнымъ Начальникомъ Миссіи 15-го Августа 1902-го г. въ простой убогой фанзѣ. Миссія, начавши съ молитвою свою работу, сопровождала молитвою всю свою дальнѣйшую жизнь и дѣятельность. Въ Богослуженіи Миссія черпала силы для своей работы, черезъ Богослуженіе и проповѣдь она привлекала язычниковъ въ лоно Церкви и воспитывала ихъ на пути спасенія. Богослуженіе совершается ежедневно, въ будніе дни—въ домово́й церкви, въ праздничные—въ Успенской; вечеромъ служится всенощная, а утромъ—литургія; такъ, день начинается и оканчивается общей молитвой; день же посвященъ работѣ (отъ 8—12 ч. утра и отъ 2—6 ч. вечера) и отдыху (трапеза въ 12 час. и въ 6 час. вечера); трудъ и молитва составляютъ для каждаго насельника Миссіи главное дѣло.

Особенною торжественностью отличается Богослуженіе на Пасхѣ, въ день Успенія Богородицы и 11-го іюня. Въ 1903 г. было разрѣшено Миссіи совершать ежедневно 11-го іюня торжественную службу въ память православныхъ христіанъ, замученныхъ въ 1900 г.; въ 1903 были собраны ихъ останки и погребены въ склепѣ, надъ которымъ впоследствии была выстроена церковь. 10-го іюня вечеромъ служится заупокойная всенощная и въ этотъ день

бываетъ строгій постъ; а 11-го іюня послѣ литургіи совершается крестный ходъ изъ Успенской церкви сперва къ церкви во имя Св. Мучениковъ, гдѣ служится литія, а затѣмъ къ тому мѣсту за сѣверными воротами, гдѣ были замучены христіане, и къ русскому кладбищу; проповѣди катехизаторовъ въ этотъ день посвящаются воспоминанію объ этомъ событіи и наставленіямъ соблюдать вѣрность Христу. Это Богослуженіе вмѣстѣ съ крестнымъ ходомъ производитъ всегда глубокое впечатлѣніе на вѣрующихъ и на язычниковъ, приходящихъ во множествѣ въ этотъ день въ церковь. Множество народа собралось и 20-го Ноября 1911 г. на отпѣваніе инскини Манефы, матери Преосвященнаго Епископа Иннокентія, скончавшейся въ глубокой старости въ женской общинѣ; тѣло ея погребено въ склепѣ въ крещальнѣ, устроенной въ церкви Св. Мучениковъ.

Богослуженіе въ Миссіи совершается съ возможнымъ благолѣпіемъ; поетъ хоръ изъ учениковъ—китайцевъ (15—20) въ будніе дни—по китайски, въ праздничные—по славянски и по китайски. За литургіей обыкновенно читается поученіе. Къ Богослуженію приходятъ ученики миссійскихъ школъ и насельники монастырей. Въ дальнѣйшемъ, при увеличеніи числа монашествующей братіи, возможно было бы установить въ монастырѣ чисто-монашескій строй жизни съ уставнымъ Богослуженіемъ, что способствовало бы подъему духовной жизни въ монастырѣ. Иноки же, стремящіеся къ подвижнической жизни въ трудѣ, постѣ и молитвѣ, могли бы установить строгій скитскій образъ жизни въ Крестовоздвиженскомъ скиту въ Си-шани. Такой очагъ духовный былъ бы крайне необходимъ въ Китаѣ.

Такъ какъ новая Миссія поставила своею цѣлью проповѣдь Евангелія среди язычниковъ и обращеніе ихъ ко Христу, то для нея возникли новыя задачи по переводу и изданію книгъ на китайскомъ языкѣ. Съ самаго начала переводческая коммисія, во главѣ съ Преосвященнымъ Начальникомъ Миссіи, трудилась надъ задачей дать новопросвѣщеннымъ язычникамъ духовную пищу въ доступной для нихъ формѣ. Труды прежнихъ членовъ Миссіи послужили основаніемъ для новой работы; необходимо было многое переработать, многое вновь перевести и издать. Постепенно были переведены на новый китайскій языкъ: Евангеліе отъ Маттея, Марка и Іоанна, Дѣянія Св. Апостоловъ, Апостольскія посланія, Псалтирь, и важнѣйшія мѣста изъ Пятокнижія Моисеева; изданы въ исправленномъ видѣ—служебникъ, требникъ, октоихъ, часословъ, полный и краткій молитвословы, толковый молитвословъ. Въ послѣдній же

годъ и предпринять переводъ богослужебныхъ книгъ на языкъ доступный для пониманія народа; 2) составленіе и изданіе на русскомъ и китайскомъ языкахъ много новыхъ книгъ: 1) толкованіе Евангелія отъ Маттея и Марка; толкованіе Евангелія отъ Іоанна; толкованія на «Книгу Чиселъ»; псалтирь; книгу пророка Ісаіа; 2) краткій катехизисъ; изложеніе истинной вѣры; зеркало и отраженіе вѣры; 3) символъ вѣры въ вопросахъ и отвѣтахъ; 4) объ обязанностяхъ христіанина; о монашествѣ; Митр. Інокентія «Указаніе о пути въ Царство Небесное»; 5) разборъ ииславныхъ дисповѣданій; возваніе противъ Адвентистовъ; 6) каноническое устройство Православной церкви; краткое изложеніе церковнаго устава; 7) полная священная исторія; краткая священ. исторія; общая церковная исторія; исторія Русской Церкви; житія святыхъ; 8) рядъ учебно—огласительныхъ и правоучительныхъ книгъ; 9) правоучительные листки; 10) учебники. Для того, чтобы облегчить изученіе китайскаго языка, Миссіей были изданы подъ редакціей Преосвященнаго Начальника Миссіи, словари: полный китайско—русскій словарь въ 2 томахъ; краткій русско—китайскій словарь; краткій китайско—русскій словарь; «Англійскіе, Русскіе и Китайскіе разговоры». Кроме того были совершены переводы на монгольскій языкъ, но не изданы: Евангеліе отъ Маттея съ толкованіями; пространный и краткій катехизисъ; молитвословъ; о церковныхъ обычаяхъ; о покаяніи; объ обязанностяхъ христіанина.

Съ 1904 г. Миссія начала издавать двухнедѣльный журналъ «Извѣстія Братства Православной Церкви въ Китаѣ», въ 1907 г. получившій новое названіе «Китайскій Благовѣстникъ»; въ журналъ была помещена масса научныхъ статей, статей по миссіонерскимъ, общественнымъ, церковнымъ, пастырскимъ вопросамъ, корреспонденцій, касающихся жизни, обычаевъ и религіознаго состоянія Китайскаго народа и текущихъ событій, а также о дѣятельности христіанскихъ миссій въ Китаѣ. Типографіей Миссіи было издано вновь не мало трудовъ прежнихъ членовъ Миссіи, какъ—то архим. Іакинфа, іер. Ісаіа, іер. Павла, іер. Александра, К. Крымскаго и др., а также 4 тома трудовъ, изданныхъ въ 1852, 1853, 1857 и 1866, въ виду того, что эти труды не потеряли своего значенія и въ настоящее время.

Теперь передъ Миссіей стоитъ цѣлый рядъ задачъ: 1) необходимо перевести всѣ богослужебныя книги на общепонятный языкъ для того, чтобы новопросвѣщенные, христіане, понимая то, что поется и читается, могли относиться къ Богослуженію сознательно;

2) православная литература слишкомъ скудна: необходимо перевести и издать цѣлый рядъ назидательныхъ книгъ, поученій, бесѣдъ, чтеній, учебниковъ по самымъ разнообразнымъ вопросамъ; 3) необходимо организовать возможно широкое распространеніе православныхъ брошюръ и листовъ, а также священныхъ книгъ среди православныхъ Китайцевъ; 4) журналъ «Китайскій Благовѣстникъ» долженъ съ одной стороны знакомить русскихъ читателей съ жизнью Китая, политической, общественной, религіозной, и съ дѣятельностью христіанскихъ миссій вообще, и въ частности съ интересами, нуждами, работою и жизнью Русской Духовной Миссіи, для того чтобы русское общество прониклось интересомъ и сочувствіемъ къ великому дѣлу религіознаго возрожденія Китая, а съ другой—давать своимъ дѣятелямъ на мѣстахъ и своей Китайской паствѣ духовную пищу, поддерживать ихъ въ ихъ работѣ и укрѣплять связь ихъ съ Миссіей въ Пекинѣ. Для выполненія этихъ задачъ нужны научныя силы, которыхъ теперь слишкомъ недостаточно.

Такъ какъ школа является однимъ изъ важнѣйшихъ средствъ религіозно—нравственнаго просвѣщенія благодаря воспримчивости дѣтскихъ душъ, то на школьное дѣло Миссіей съ самаго начала было обращено серьезное вниманіе. Какъ только были готовы помѣщенія, были открыты двѣ школы—для мальчиковъ и для дѣвочекъ. Въ 1903 г. мужская школа состояла изъ двухъ отдѣленій: въ старшемъ изучалось св. Евангеліе, пространный катехизизъ, классическія китайскія книги, русскій и церковно—славянскій языкъ, чтеніе и письмо; въ младшемъ—священная исторія, краткій катехизизъ, чтеніе китайскихъ книгъ, начатки русскаго языка, церковное пѣніе и письмо. Преподавателями былъ китайскій учитель и одинъ изъ прати монастыря; всего было 29 учениковъ. Изъ учениковъ былъ составленъ хоръ, пѣвшій въ церкви; мальчики принимали участіе въ церковномъ чтеніи. Всѣ ученики должны были ежедневно посѣщать церковныя службы. Женская школа находилась въ вѣдѣніи женской общины; сестры общины обучали дѣвицъ (12; всѣ приходящія) какъ чтенію, письму и Закону Божію, такъ и шитью и рукодѣлію. На кирпичномъ заводѣ (верстахъ въ 3 отъ города) также была открыта школа для приходящихъ учениковъ; ею завѣдывалъ одинъ изъ братіи монастыря съ помощью китайскаго учителя (около 30 учениковъ); всего учащихся въ 1903 г. 71. Въ 1904 г. число учащихся во всѣхъ школахъ достигло 85. Въ 1906 г. школа на кирпичномъ заводѣ была закрыта; вмѣсто нея увеличено число учениковъ въ школѣ при Миссіи (73 мальчика и 21 дѣвочка) всего 94. Кромѣ того въ различныхъ мастерскихъ, устроенныхъ при

Миссіи, обучалось ремесламъ 23 мальчика. Въ 1907 г. было открыто при Миссіи училище для подготовки катехизаторовъ; потребность въ учителяхъ и катехизаторахъ, достаточно подготовленныхъ къ проповѣди Слова Божія и катехизаціи желающихъ принять св. Крещеніе, назрѣвала съ развитіемъ миссіонерской дѣятельности; въ 1907 г. было избрано изъ миссійскихъ школъ 9 наиболѣе способныхъ и развитыхъ учениковъ: (4—ихъ Пекина, 3—изъ Шанхая, 1—изъ Юнпинфу и 1—изъ Вэйхуйфу); курсъ—трехъ—лѣтній; ученики жили въ братскомъ корпусѣ на полномъ содержаніи. Старшіе члены Миссіи преподавали богословскіе предметы: св. Писаніе, катехизизъ, гомилетику, богослуженіе, церковную исторію; китайскій учитель преподавалъ исторію Китая, всеобщую исторію, китайскихъ классиковъ; кромѣ того изучалось физика, географія, русскій языкъ, церковное пѣніе. Въ 1907 г. всего было учащихся въ школахъ: 72 и рабочихъ мальчиковъ 40,—итого 112. Въ 1908 г. число учащихся въ семинаріи было увеличено до 17; учащихся въ школахъ 62, рабочихъ учениковъ 28; всего—101. Въ 1909 г. въ семинаріи 17, въ школахъ 62, рабочихъ учениковъ 40. итого 117. Въ 1910 г. Миссія приобрѣла усадьбу съ кумирней и другими постройками, находящуюся рядомъ съ владѣніемъ Миссіи—черезъ улицу; въ кумирнѣ была открыта школа для учениковъ младшаго возраста и устроенъ интернатъ для живущихъ мальчиковъ; въ прежнемъ помѣщеніи осталась школа для учениковъ старшаго возраста. Всего было въ семинаріи—17, въ школахъ—70; рабочихъ учениковъ 28, итого 115. Въ 1911 г. въ семинаріи 17; въ школахъ 58, рабочихъ 26—итого 101. Въ 1912 г. Миссіей былъ приобретенъ участокъ земли за Дуньчжимынскими воротами и на немъ построено каменное зданіе, въ одной половинѣ котораго былъ устроенъ проповѣдническій залъ, а въ другой—школа для учениковъ младшаго возраста, живущихъ въ пригородѣ, восточномъ. Всего были учащихя: въ семинаріи 14; въ 4 школахъ 103; рабочихъ 48; итого 165. Въ 1912 г. была открыта школа для дѣтей младшаго возраста на Русскомъ кладбищѣ за Аньдимынскими воротами (сѣверными). Всего учащихся: въ семинаріи 15, въ 5 школахъ 163; рабочихъ—47; итого 225. Изъ нихъ живущихъ на полномъ содержаніи Миссіи: 65 учениковъ и 30 ученицъ—итого 95; приходящихъ 130, изъ нихъ 25 учениковъ и 8 ученицъ получаютъ пищу отъ Миссіи. Преподаваніе въ мужскихъ школахъ велось китайскими учителями (6), а въ женской двумя сестрами общины и одной русской учительницей. Семинарія просуществовала уже шесть лѣтъ; за это время въ ней обучалось всего 29 челевѣкъ (нѣкото-

рые оставались въ ней одинъ или два года): часть изъ нихъ осталась при Миссіи на различныхъ должностяхъ; остальные работаютъ въ станахъ.

Съ теченіемъ времени при Миссіи создались въ зависимости отъ назрѣвавшихъ потребностей три рода школъ: семинарія, старшая школа изъ двухъ отдѣленій, и младшая школа изъ двухъ отдѣленій, 4-ый родъ — вечернія занятія для рабочихъ учениковъ. Въ дальнѣйшемъ эти три типа школъ должны получить болѣе совершенную организацію и постановку преподаванія и воспитанія. Семинарія должна помѣщаться въ особомъ зданіи, вполне приспособленномъ для цѣли ея — давать образовательную и богословскую подготовку и религіозно нравственное воспитаніе юношамъ, которые должны въ послѣдствіи работать въ качествѣ учителей, катехизаторовъ и священнослужителей. Семинарія должна находиться въ завѣдываніи особаго лица съ высшимъ образованіемъ, которое имѣло бы возможность посвятить себя всецѣло этой работѣ; у него должны быть помощники — надзиратели. Семинарія должна быть снабжена необходимыми научными пособиями, имѣть свою бібліотеку. Въ семинаріи долженъ быть особый строй жизни, способствующій выработкѣ христіанскаго религіознаго настроенія, христіанскаго религіознаго настроенія, христіанскаго характера и христіанскаго самосознанія, вообще — христіанской личности. Семинаристы должны принимать участіе въ пѣніи, чтеніи и проповѣди во время Богослуженія, а также въ научной работѣ Миссіи по переводу и изданію книгъ. Общеніе ихъ съ членами Миссіи должно создать внутреннюю связь между ними, тогда они будутъ живыми, ревностными дѣятелями Миссіи. Средняя школа должна съ одной стороны подготавливать учениковъ къ занятіямъ въ семинаріи, а съ другой воспитывать въ ученикахъ болѣе или менѣе сознательное отношеніе къ ученію христіанскому и къ вопросамъ вѣры и жизни для того, чтобы прошедшіе курсы въ этой школѣ могли быть сознательными и дѣятельными помощниками миссіонеровъ и даже самостоятельными катехизаторами; изученіе православныхъ китайскихъ книгъ и русскаго языка должно имѣть главное мѣсто среди преподаваемыхъ предметовъ. Пекинская средняя школа должна принимать лучшихъ учениковъ изъ Пекинскихъ высшихъ школъ, а также изъ провинціальныхъ школъ. Открытіе высшихъ школъ въ различныхъ пунктахъ Пекина можетъ имѣть важное значеніе для развитія миссіонерской дѣятельности. Вечернія занятія съ рабочими учениками имѣютъ серьезное значеніе для ихъ общаго развитія и религіозно — нравственнаго воспитанія. При дальнѣйшемъ развитіи школьнаго дѣла неизбѣжно потребуеть своего

разрѣшенія вопросъ и о согласованіи программы миссійскихъ школъ съ правительственными.

Расширеніе дѣятельности Миссіи неизбѣжно вызвало и развитіе хозяйства ея. вмѣстѣ съ возстановленіемъ подворья возникли различныя мастерскія и учрежденія. Трудъ по завѣдыванію этими учрежденіями лежитъ частью на русскихъ дѣтеляхъ Миссіи, частью на китайскихъ служащихъ. Каждый членъ монастырской братіи имѣетъ свое дѣло, одинъ—въ типографіи, другой—въ механической мастерской, третій—на пасѣкѣ, четвертый—на кирпичномъ заводѣ и т. д. Сестры женской общины также несутъ хозяйственныя обязанности: по скотному двору, свѣчному заводу, огороду, шитью бѣлья и т. д. Миссія содержитъ большое число черно—рабочихъ—китайцевъ, работающихъ въ различныхъ мастерскихъ. Такимъ образомъ, мастерскія, удовлетворяя потребностямъ хозяйства, въ тоже время даютъ работу многимъ рабочимъ—православнымъ китайцамъ; благодаря этому послѣдніе, проживая въ подворья Миссіи, находятся подъ непосредственнымъ воздѣйствіемъ ея. Съ этими цѣлями Миссія стремилась развивать свое хозяйство, пріобрѣтать земельныя владѣнія и создавать различныя учрежденія. Въ настоящее время Миссія владѣетъ участками земли въ 50 пунктахъ (въ томъ числѣ 2 подворья въ Россіи, 3 въ Манчуріи, 2 владѣнія въ Монголіи, а въ Пекинѣ и его окрестностяхъ 19); а остальные участки находятся въ различныхъ провинціяхъ Китая; нѣкоторые изъ участковъ сдаются въ аренду; другіе служатъ для нуждъ самой Миссіи (напр. скитъ, дача въ Пѣйтайхо и въ Люинѣ); остальные (въ томъ числѣ нѣкоторые пожертвованы ревностными христіанами для построенія церкви и школы) находятся подъ подворьями, служащими для миссіонерскихъ цѣлей; устраивая на своихъ участкахъ церкви и школы, Миссія привлекаетъ къ себѣ наиболѣе воспріимчивыя души, а черезъ нихъ оказываетъ воздѣйствія на окружающія населеніе. Такія подворья или станы являются очагами, отъ которыхъ исходитъ свѣтъ а тепло, распространяющееся среди окружающаго населенія. Такимъ образомъ развитіе землевладѣнія и хозяйства Миссіи тѣсно связано съ развитіемъ миссіонерской дѣятельности.

Миссія считаетъ своею обязанностью оказывать христіанамъ—китайцамъ матеріальную помощь, но не деньгами, а натурою; такъ многіе ученики и ученицы содержатся всецѣло на счетъ Миссіи, другіе получаютъ пищу. На томъ мѣстѣ, гдѣ были въ 1900 г. убиты православные христіане. (за Аньдимынскими воротами) построена богадѣльня, въ которой проживаютъ нѣсколько семействъ

и находятъ ночлегъ до 30 человекъ; нѣкоторые изъ нихъ получаютъ пищу, другіе работу, доставляющую имъ заработокъ. По большимъ праздникамъ богадѣльня посѣщается священникомъ, который служитъ краткій молебенъ и говоритъ соответствующее поученіе. Дальнѣйшее развитіе благотворительности должно быть дѣломъ самой Пекинской христіанской общины.

Въ 1900 г. въ Пекинѣ насчитывалось православныхъ христіанъ—китайцевъ (вмѣстѣ съ албазинцами) около 450 человекъ. Въ Іюнѣ м-ца эта христіанская община была совершенно разгромлена; половина ихъ нашла мученическую смерть; другіе разбѣжались; въ Сентябрѣ собралось около 75 человекъ, которые должны были переселиться въ г. Тяньцзинь вмѣстѣ съ членами Миссіи. Понемногу разсѣявшіеся христіане стали собираться. Когда новая Миссія прибыла въ Пекинъ, обстроилась и сьорганизовалась, она начала и дѣло созиданія Пекинской православной общины; оставшіеся въ живыхъ православные христіане опять составили паству Миссіи; тогда же эта паства начала увеличиваться черезъ присоединеніе новыхъ членовъ и съ каждымъ годомъ количественно возрастала: въ 1901—1902 г. крещено было 55 ч.; въ 1903 г.—43; въ 1904 г.—71; въ 1905 г.—90; въ 1906 г.—96; въ 1907 г.—55; въ 1908 г.—50; въ 1909 г.—50; въ 1910 г.—142; въ 1911 г.—155; въ 1912 г.—352; въ 1913 г.—181; всего за 13 лѣтъ—1340 человекъ; нѣкоторые изъ крещеныхъ въ Пекинѣ проживаютъ въ другихъ мѣстахъ. Въ общемъ число православныхъ христіанъ въ Пекинѣ значительно превышаетъ 1000 человекъ.

Проповѣдь Евангелія для невѣрующихъ и подготовленіе желающихъ принять Св. Крещеніе находится въ рукахъ катехизаторовъ—учителей, дѣйствующихъ подъ руководствомъ старшихъ членовъ Миссіи. Катехизація производилась первоначально въ помещеніи школы, съ 1910 г.—въ помещеніи, бывшемъ ранѣе подъ кумирней, а теперь занимаемомъ нисшей школой, а съ 1912 г. также въ проповѣдническомъ залѣ, находящемся при школѣ за восточными воротами. Подготовка заключается въ усвоеніи истинъ христіанской вѣры по православному катехизису, молитвъ, значенія церковныхъ обрядовъ и св. таинствъ; передъ совершеніемъ таинства крещенія происходитъ испытаніе крещаемыхъ. Обыкновенно крещеніе совершается четыре раза въ годъ: передъ Рождествомъ, передъ Пасхою, передъ праздникомъ Успенія и 10—го Іюня—передъ праздникомъ, установленнымъ въ память мученической кончины 215 православныхъ китайцевъ въ 1900 г. Таинство св. Крещенія совершается въ церкви Всѣхъ Св. Мучениковъ въ особой крещаль-

нѣ. На слѣдующій день новокрещенные приобщаются св. таинствъ. Дальнѣйшее религіозно-нравственное воспитаніе крещенныхъ совершается черезъ Богослуженіе, св. таинства исповѣди и причастія, церковную проповѣдь и общеніе съ православными христіанами. Наиболѣе ревностные и грамотные сами стараются усвоить содержаніе св. Евангелія, катехизиса, молитвослова. Во всякомъ случаѣ большую пользу могли бы принести вечернія занятія со взрослыми китайцами—христіанами, иногда знакомыми лишь съ начатками христіанскаго ученія.

Организація Пекинской православной общины является одной изъ важнѣйшихъ задачъ, стоящихъ на очереди. Потребность въ объединеніи православныхъ христіанъ въ Китаѣ чувствовалась и сознавалась уже давно. Послѣ того, какъ была Св. Синодомъ учреждена епископская кафедра въ г. Пекинѣ, всѣ православныя церкви въ Китаѣ (какъ въ собственномъ Китаѣ, такъ и въ Манчуріи и Монголіи), въ томъ числѣ и приходскія церкви на станціяхъ Китайско—Восточной жел. дороги, находились въ вѣдѣніи Преосвященнаго Начальника Пекинской Духовной Миссіи. Въ цѣляхъ организаціи жизни на строгихъ церковныхъ началахъ, развитія христіанской благотворительности и борьбы съ нравственными пороками населенія было создано «Братство Православной Церкви въ Китаѣ», уставъ котораго былъ утвержденъ 11-го Марта 1904 г. 30-го Мая того-же года состоялось открытіе Пекинскаго Отдѣленія «Братства Православной Церкви въ Китаѣ», членами котораго состояли русскіе дѣятели Пекинской Духовной Миссіи. Члены Братства собирались преимущественно для совместнаго чтенія Слова Божія и бесѣдъ на катехизическія, нравственныя и евангельскіе темы. Печатнымъ органомъ Братства былъ журналъ «Извѣстія Братства Православной Церкви въ Китаѣ». Въ 1907 г. всѣ православныя церкви, расположенныя по линіи Китайско—Восточной ж. д. въ Манчуріи, были изъяты изъ вѣдѣнія Начальника Пекинской Миссіи. Въ вѣдѣніи Миссіи остались только въ г. Харбинѣ, въ г. Дальнемъ и въ стан. Манчурія. Это отразилось неблагоприятно на жизнѣ дѣятельности «Братства Православной Церкви въ Китаѣ». Пекинское Отдѣленіе «Братства китайцевъ Православной Церкви въ Китаѣ» было открыто 3-го Октября 1905 г., на началахъ выраженныхъ въ томъ же уставѣ (11-го Марта 1904.). Былъ избранъ совѣтъ Братства (6 лицъ). Члены Братства собирались нѣкоторое время для бесѣдъ на религіозно—нравственныя темы; однако постепенно жизнь Пекинскаго Отдѣленія Братства заглохла,

хотя самая идея братства сохранилась въ сознаниі братчиковъ и потребность въ братскомъ единеніи чувствуется. При благоприятныхъ условіяхъ жизнь Братства должна возродиться; задачи Китайскаго Отдѣленія Братства заключаются въ слѣдующемъ: 1) въ установленіи братскаго единенія православныхъ китайцевъ между собою; 2) въ развитіи просвѣтительной дѣятельности среди крещенныхъ китайцевъ путемъ устройства школъ, проповѣдническихъ домовъ, чтеній и торжественныхъ собраний; 3) въ развитіи миссіонерскаго проповѣдничества для невѣрующихъ; 4) въ проведеніи христіанскихъ нравственныхъ началъ въ практической жизни братчиковъ; 5) въ искорененіи нравственныхъ пороковъ среди братчиковъ; 6) въ организаціи благотворительной помощи нуждающимся, вдовамъ, сиротамъ, престарѣлымъ, убогимъ; 7) въ организаціи трудовой помощи лицамъ, нуждающимся въ заработкѣ; 8) въ организаціи взаимной помощи на случай нужды, несчастья, смерти и т. д. Братство должно быть ядромъ православной общины въ Пекинѣ. Организація Братства должна быть дѣломъ Миссіи: послѣдняя должна давать направленіе дѣятельности Братства и руководить членами его при осуществленіи вышеуказанныхъ задачъ. Препятствіями служатъ: 1) индивидуалистическо—эгоистическія наклонности китайцевъ, въ которыхъ идея служенія общимъ интересамъ и самопожертвованія во имя общаго блага слабо развита, 2) недостатокъ въ матеріальныхъ средствахъ, такъ какъ безъ помощи извнѣ китайская православная община обойтись еще не можетъ.

Новая Миссія съ самаго начала своего бытія считала своимъ долгомъ проповѣдывать Слово Божіе и собирать стадо Христово во всемъ Китаѣ; поэтому она не ограничила своей дѣятельности только предѣлами Пекина, не развила ее въ другихъ пунктахъ, причемъ ея дѣятельность направлялась съ одной стороны внѣшними обстоятельствомъ, съ другой—сочувствіемъ китайскаго населенія въ томъ или другомъ пунктѣ. Уже въ 1900—1901 г., послѣ удаленія изъ Пекина, Миссія утвердилась въ двухъ пунктахъ—въ Тяньцзинѣ и Шанхаѣ; кромѣ того она имѣла точки опоры въ г. Ханькоу и въ дачномъ мѣстечкѣ Пэйтиайхо. Послѣдніе три пункта и были центрами, изъ которыхъ исходила миссіонерская проповѣдь среди невѣрующихъ. Съ теченіемъ времени возникъ новый центр—въ г. Вэйхэйфу, и центр изъ Ханькоу перемѣстился въ мѣстечко Сянь-тао-чжэнь, а изъ Пэйтиайхо центр перешелъ въ г. Юпинфу. Для развитія миссіонерской дѣятельности въ провинціальныхъ станахъ большое значеніе имѣли поѣздки членовъ Миссіи. Первую миссіонерскую поѣздку совершилъ

Преосвященный Начальникъ Миссiи въ 1902 г., посѣтивъ города: Шанхай, Ханькоу, Фынкоу, Гуилинь. Впечатлѣнiя, вынесенныя изъ этого путешествiя, были самыя благопрiятныя: населенiе встрѣчало Преосвященнаго Начальника Миссiи радушно и торжественно; въ посѣщенныхъ мѣстахъ находились люди, желавшiе присоединиться къ Православной Церкви; почва казалась достаточно подготовленной для принятiя христіанства, конечно, въ отдѣльныхъ личностяхъ. Въ 1903 г. были совершены двѣ поѣздки въ г. Юнпинфу и окрестностямъ, но сперва однимъ послушникомъ и китайскимъ катехизаторомъ, а потомъ членомъ Миссiи о. Аврааміемъ. Въ 1904 г. тѣ же мѣста были посѣщены Преосвященнымъ Начальникомъ Миссiи, при чемъ была освящена Церковь въ Юнпинфу. Въ 1905 г. Преосвященный Начальникъ Миссiи совершилъ поѣздку въ городъ Шанхай, гдѣ была освящена церковь, а затѣмъ въ окрестности Шанхая и въ Ханькоу. Съ 1906 г. члены Миссiи о. Арх. Авраамій о. Арх. Симонъ ежегодно совершали нѣсколько поѣздокъ (2—3) въ мѣстностяхъ, въ которыхъ имѣлись миссіонерскіе станы: въ г. Юнпинфу (въ сѣверо-восточной части провинціи Чжили) и окрестностяхъ его, въ провинцію Хэнань (г. Вэйхуйфу и г. Кай-фынь-фу) нѣкоторые другіе города, и въ провинцію Хубэй (въ г. Фынкоу, м. Сяньтаочжэнь и окрестныя селенiя), во время этихъ поѣздокъ совершалось богослуженiе, устраивались проповѣдническія собранiя, совершалось испытанiе и крещенiе тѣхъ, которые были уже достаточно подготовлены, производился экзаменъ ученикамъ, провѣрялась дѣятельность учителей, осматривались усадьбы, которыя можно было пріобрѣсти для устройства школы, и вообще разрѣшались всѣ вопросы, связанные съ организаціей и дѣятельностью миссіонерскихъ становъ. Поѣздки эти требовали болѣе или менѣе продолжительнаго времени (отъ недѣли до 1½ мѣсяца). Въ станы, лежащiе недалеко отъ Пекина, совершались поѣздки какъ Преосвященнымъ Начальникомъ Миссiи (напр. на освященiе храма въ д. Дундинань), такъ и членами Миссiи (поѣздки о. Архим. Авраамія въ г. Тяньцзинь. въ скитъ); священникъ китаецъ о. Сергій совершилъ нѣсколько поѣздокъ въ окрестныя мѣста для крещенiя лицъ, подготовленныхъ ранѣе катехизаторами. Въ случаѣ необходимости посылались на болѣе или менѣе короткое время и другіа дѣятели Миссiи, такъ въ 1903—1905 послушникъ Олейниковъ (потомъ іеромонахъ Христофоръ) объѣзжалъ нѣсколько разъ селенiя, лежащiе въ окрестности города Юнпинфу; іеродіаконъ Антоній съ катехизаторами совершилъ нѣсколько поѣздокъ въ провинціи Хэнань и Хубэй, для обзорѣнiя становъ,

3. Горы

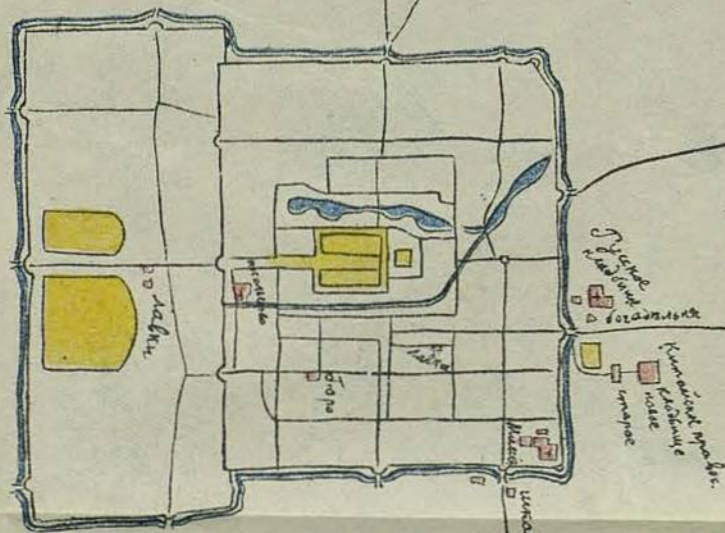
Кременевский
останок

Место под
Школа

С. Шань

План в. Пекина и его окружающих владений Пекинской Духовной Миссии.

10 в.к.

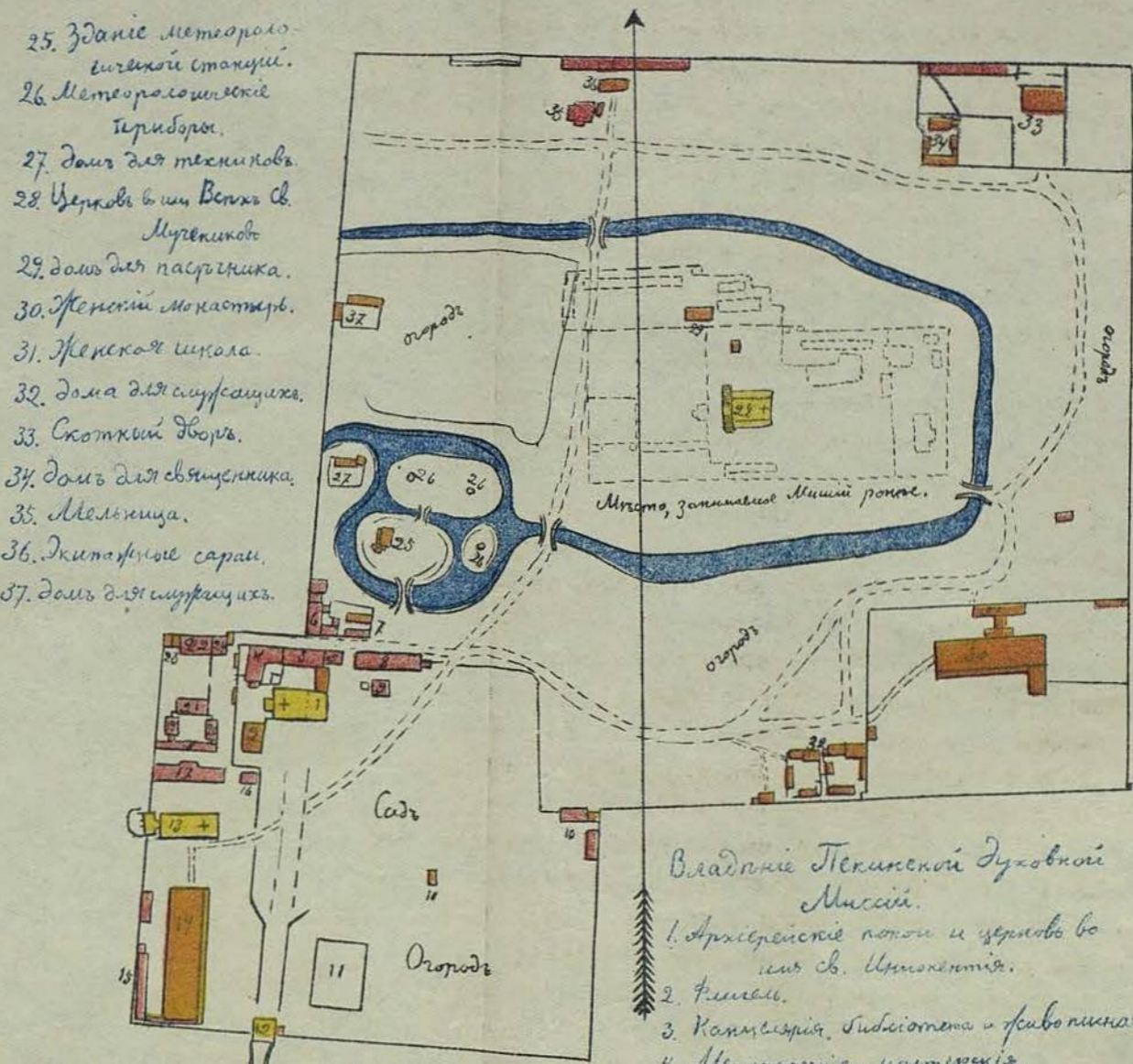


Духовная
Миссия
Кремлевский
останок
Кремлевский
останок
Кремлевский
останок

Кремлевский
останок

13.

- 25. Здание метеорологической станции.
- 26. Метеорологические приборы.
- 27. Дом для техников.
- 28. Церковь в честь Вспоможения Мучеников.
- 29. Дом для паспортера.
- 30. Женский монастырь.
- 31. Женская школа.
- 32. Дома для сурфидов.
- 33. Скотский двор.
- 34. Дом для священника.
- 35. Мельница.
- 36. Житательные сараи.
- 37. Дом для сурфидов.

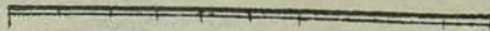


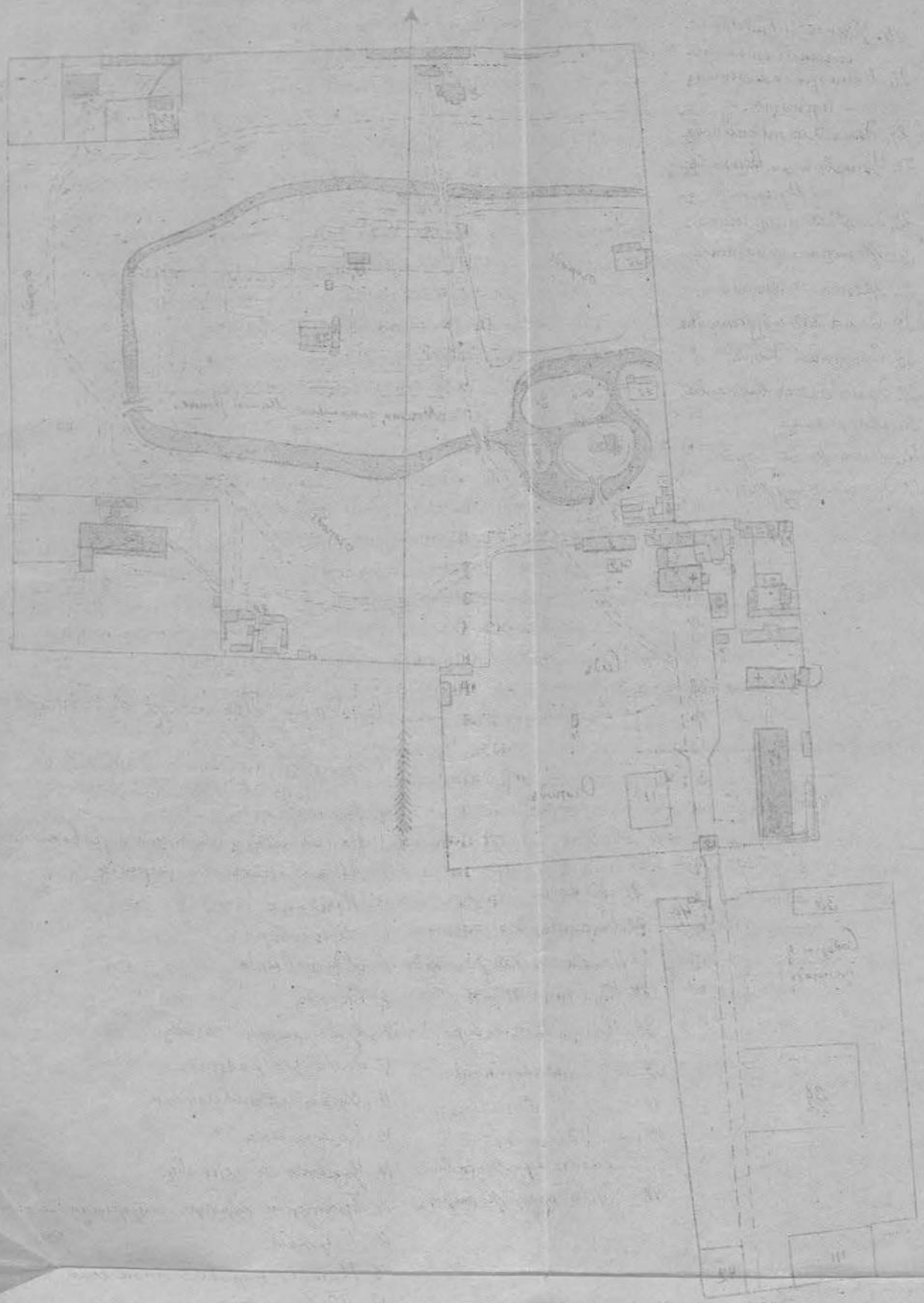
Владения Пекинской Духовной Миссии.

- 1. Архипрейские пономни и церковь во имя св. Инокентия.
- 2. Книжки.
- 3. Канцелярия, библиотека и типография.
- 4. Механическая мастерская.
- 5. Печкарня.
- 6. Мясоварня.
- 7. Литейная.
- 8. Склад.
- 9. Артиллерийский казарм.
- 10. Дома для рабочих.
- 11. Место для библиотеки.
- 12. Колосальная.
- 13. Успенская церковь.
- 14. Братский корпус сурфидов монастыря.
- 15. Сурфиды.
- 16. Котель парового отопления.
- 17. Типография.
- 18. Перепечатная.
- 19. Литография.
- 20. Русская типография.

- 21. Школа.
- 22. Столовая для рабочих.
- 23. Помещение для техников.
- 24. Курятный сарай.
- 38. Место для собора.
- 39. " для семинарии.
- 40. " больницы.
- 41. " дома для бакалавра духовенства.
- 42. " для трибуналов.

10 саж.





Faint handwritten notes, possibly describing the building's layout or construction details.

Handwritten text, likely a title or description of the architectural project, possibly mentioning 'The... of...'.



Handwritten numbers '3' and '4' in the upper right corner of the site plan.

Small handwritten text or label near the bottom right of the site plan.

Монголия

- + церкви
- и монастырские дома
- - столица
- △ - усадьба, триада Миссии
- - селения, в которых имеются православные китайцы.

Пр. Эфенли

Пр. Шандунь

Пр. Хэнань

Пр. Узань-су

Пр. Ань-хой

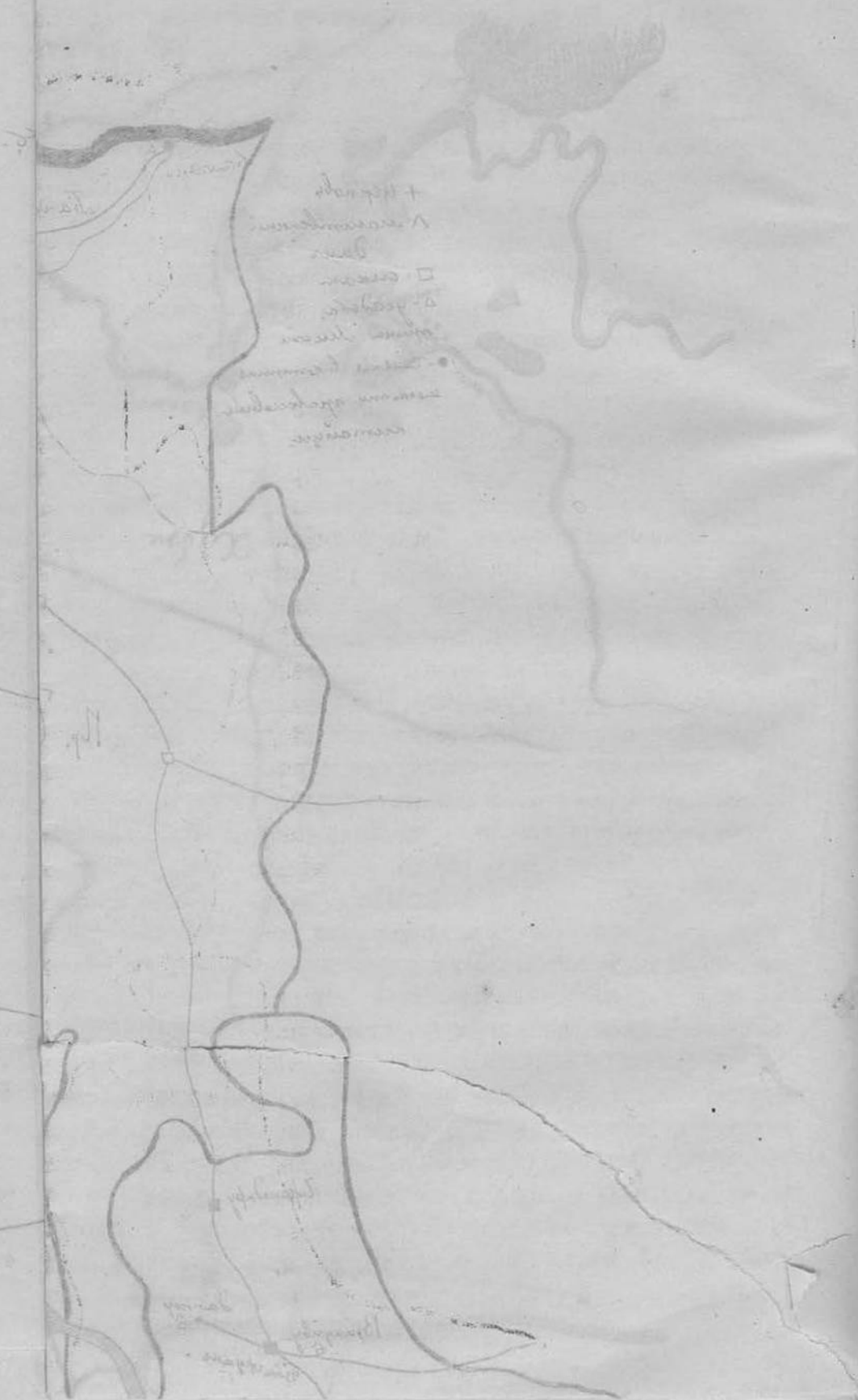
Пр. Хубэй

Пр. Эфес-узямь

Пр. Узань-си.



Handwritten notes in a vertical column on the left side of the page, possibly describing the map's content or providing a legend.



Handwritten text in the upper right quadrant of the map, possibly a legend or a list of locations. The text is mirrored or bleed-through from the reverse side of the page.

A small handwritten symbol or mark, possibly a scale indicator or a specific location marker, located in the middle-left section of the map.

разрѣшенія назрѣвшихъ вопросовъ и подготовки къ прїѣзду о. Арх. Симона. Въ 1908 г. въ два сѣверные станы (въ г. Юнпинфу и г. Тунъ-чжоу) были назначены два новопосвященныхъ священника изъ китайцевъ: о. Михаилъ Танъ и о. Михаилъ Минъ. Въ г. Шанхаѣ съ 1908 г. послѣ того какъ священникъ о. П. Фигуровскій началъ завѣдывать станомъ, миссіонерская дѣятельность получила сильное развитіе. Въ пров. Хубэй успѣшно дѣйствуетъ съ 1910 г. молодой катехизаторъ изъ китайцевъ Тарасій Го (нынѣ монахъ Тертій). Въ послѣдніе два года благодаря революціоннымъ волненіямъ и междоусобной войнѣ поѣздки по станамъ должны были сократиться; это отразилось неблагоприятнымъ образомъ на развитіи миссіонерской дѣятельности.

Препятствіемъ къ успѣшной работѣ въ станахъ является недостатокъ въ дѣятеляхъ, въ особенности въ лицахъ, имѣющихъ священный санъ; важные пункты находились въ вѣдѣніи іеродіаконовъ, которые не имѣютъ возможности совершать св. таинства. Во всѣхъ центральныхъ станахъ должны быть выстроены церкви и находиться постоянные священники. Тогда поѣздки членовъ Миссіи изъ Пекина будутъ носить иной характеръ: цѣлью ихъ будетъ объединеніе всѣхъ дѣятелей Миссіи, наблюденіе за дѣятельностью работниковъ въ станахъ, разрѣшеніе важнѣйшихъ вопросовъ, возбужденіе энергіи въ провинціальныхъ дѣятеляхъ.

Въ 1901 году образовалось два миссіонерскихъ пункта,—въ г. Тяньцзинѣ и г. Шанхаѣ; затѣмъ по мѣрѣ возникающей потребности открывались новые станы, т. е. строились церкви, открывались молитвенные дома и школы въ миссійскихъ или наемныхъ помѣщеніяхъ, назначались учителя, катехизаторы и священнослужители. Не всѣ открытые станы работали успѣшно, почему нѣкоторые были закрыты; другіе, хотя и дѣйствуютъ, но неособенно интенсивно; въ нѣкоторыхъ же пунктахъ миссіонерская дѣятельность сопровождалась крупнымъ успѣхомъ. Въ 1913 году число дѣйствующихъ становъ было 27; въ нѣкоторыхъ пунктахъ станы были закрыты, но при благоприятныхъ условіяхъ они могутъ развитъ живую дѣятельность. Большое значеніе имѣетъ личность человека, завѣдующаго станомъ. Число православныхъ христіанъ въ Китаѣ достигаетъ 4270; они проживаютъ болѣе чѣмъ въ 70 пунктахъ, кромѣ Пекина; отдѣльные православные китайцы разсѣяны по многимъ селеніямъ Китая. Главными центрами являются: въ Чжилійской провинціи—г. Юнпинфу и г. Тунъ-чжоу; въ пров. Хэнань: г. Кайфынфу и Вэйхуйфу; въ пров. Хубэй: мѣст. Сяньтаочжень; въ пров. Цзянь-су: г. Шанхай.

(Продл. слѣд.).

Католическая миссія въ Китаѣ.

Состояніе католической миссіи въ Китаѣ къ 1-му Января 1914 года характеризуется нижеслѣдующими данными. Весь Китай, включая Манчжурію и Монголію, раздѣляется на 5 областей, которыя дѣлятся на епархіи (49); управление миссіей лежитъ въ рукахъ 50 епископовъ.

Въ миссіонерской работѣ принимаютъ участіе 11 конгрегацій: 1) лазаристы, 2) іезуиты, 3) францисканцы, 4) августинцы, 5) доминиканцы, 6) „Иностранная миссія г. Рима“, 7) „Ин. м. г. Милана“, 8) „Ин. м. г. Парижа“, 9) „Ин. м. г. Парма“, 10) „Ин. м. Scheut“, 11) „Ин. м. Steyl“.

	Миссіонеровъ духовныхъ		Семинаристовъ		Всѣхъ католиковъ	Церквей и часовенъ
	Европейцевъ	Мѣстныхъ уроженцы	богослововъ и философовъ	латинистовъ		
Въ 1912 г.	1.439	722	416	1.613	1.431.910	7.232
Въ 1913 г.	1.439	748	536	1.688	1.535.080	7.791
	-	+ 26	+ 110	+ 45	+ 100.170	+ 562

Если принять число всѣхъ жителей Китая въ 440.000.000, то 1 католикъ придется на 280 жителей.

Въ Пекинской епархіи числится 133,515 католиковъ (на 36740 болѣе 1912-го года) (на 1 католика 32 жителя); миссіонеровъ 29 европейцевъ и 44 туземца; учащихся 168; церквей и часовенъ 381.

Католическая миссія въ Китаѣ съ 1903 по 1914 годъ.

	Въ 1903 г.	Разница	Въ 1909 г.	Разница	Въ 1913 г.	Разница за 11 лѣт.
1 Епархіи	42	+ 2	44	+ 5	49	+ 7
2 Миссіонеровъ священно-европейцевъ.	1.075	+ 349	1.424	+ 65	1.489	+ 414
китайцевъ.	499	+ 132	631	+ 117	748	+ 249
Итого	1.574	+ 481	2055	+ 182	2.237	+ 663
3. Христіанъ.	811.140	- 398.914	1.210.054	+ 325,026	1,535,080	+ 729,940
Приростъ въ теченіи года		+ 66.486		+ 65,005		+ 66 358
На 1 католика жителей.	526		352		280	

За послѣднее десятилѣтіе ежегодное увеличеніе числа католиковъ въ Китаѣ составляло около 66.000. человекъ.

Католическая миссія въ Японіи, Корей и Индо-Китаѣ.

	Епархій	Епископовъ	Конгрегацій	Миссіонеровъ священниковъ европейцевъ	туземцевъ	Семинаристовъ	Церквей и часовенъ	Количество населенія	Число католиковъ	Приростъ въ 1913	На 1 католика
Въ Японіи	7	7	3	153	44	34	207	55.547.000	70.970	1.852	783
Въ Корей	2	2	1	363	27	78	150	14.633.000	80.567	1717	181
Въ Индо-Китаѣ	17	19	3	609	742	1891	4641	41.000.000	1.119.300	5012	37

Какъ слѣдуетъ изъ таблицы, католическая миссія пользуется наибольшимъ успѣхомъ въ Корей и Индо-Китаѣ, и наименьшимъ—въ Японіи.

Во всѣхъ четырехъ странахъ на 551.280.000 жителей приходится 2.805 817 католиковъ, или на 196 жителей—1 католикъ.

Денежныя средства католической мисси.

Католическое миссионерское общество (Propagazione della Fede), существующее въ Лионѣ—на дняхъ опубликовало годичный отчетъ. Интересно и поучительно ознакомиться съ цифровыми данными этого отчета. Оказывается, годичный доходъ этого общества, получающійся отъ добровольныхъ пожертвованій струющихъ, достигаетъ почти восьми миллионъ франковъ. Между отдельными государствами доходы эти распределяются такъ: первое мѣсто занимаетъ Франція, жертвующая 3.000.000 фр.; затѣмъ слѣдуютъ Соединенные Штаты съ 1.883.000 фр.; потомъ идутъ—Германія съ 900.000 фр., Англія и Ирландія съ 360.000 фр., Аргентина—съ 300.000 фр., Италія—съ 270.000 фр., Испанія—200.000 фр., Мексика—120.000 фр., Чили—95.000 фр., Канада—60.000 фр. и Австрія—30.000 фр. Въ поясненіе приведенныхъ выше цифръ нужно имѣть въ виду, что это миссионерское общество—учрежденіе французское, и, естественно, Франція занимаетъ первое среди жертвователей мѣсто.

Сравнительно незначительная сумма итальянскихъ пожертвованій объясняется тѣмъ, что въ Римѣ существуетъ свое собственное миссионерское учрежденіе «Propaganda Fidei», годичные доходы котораго простираются до 14 миллионъ франковъ. Сюда жѣ, въ «Propaganda Fidei», идутъ главнымъ образомъ пожертвованія отъ австрійскихъ католиковъ, которые фигурируютъ въ приведенномъ выше отчетѣ всего лишь съ 60.000 фр. и занимаютъ послѣднее мѣсто.

(Кол.).

В. Юрецъ.

Въ Бостонѣ въ праздникъ въ честь Св. Франциска въ кафедральномъ соборѣ католическій миссионеръ въ Китаѣ Koester произнесъ проповѣдь, въ которой обратилъ вниманіе на преимущества католической мисси въ Китаѣ: „Католическая мисси имѣютъ слѣд. несравненныя преимущества, которыя производятъ глубокое впечатлѣніе на китайскій народъ: 1) большое число миссионеровъ, преданныхъ до самопожертвованія, отдающихъ все за вѣру и благо Китайцевъ; 2) авторитетъ, установившійся во всемъ управленіи католической церкви; уваженіе къ авторитету и порядку, врожденное китайскому народу; 3) единство, чистота и истинность католическаго ученія. Приобрѣсти Китай для Бога и для истинной религіи есть задача всей католической церкви и членовъ ея. Поэтому вы, благородные католики страны, столь богато одаренной, помогите намъ, миссионерамъ, исполнить гигантскую задачу обращенія Китая. Нѣтъ, можетъ быть, болѣе дѣйствительнаго средства привлечь на себя и на свои семьи благословеніе Божіе, какъ принять участіе въ распространеніи вѣры среди такого народа“.

Въ „Catholic Times“ одинъ англійскій католикъ пишетъ: „Богу угодно было открыть теперь двери, столь долгое время запертыя, и христіанская религія теперь совершенно свободна въ Китаѣ и въ Японіи. Поле жатвы огромно. Надо проповѣдывать Евангеліе населенію числомъ болѣе 800 миллионъ душъ въ Китаѣ, Японіи, Индіи и Африкѣ. Мы должны имѣть во сто разъ болѣе средствъ и во сто разъ болѣе миссионеровъ. Щедрость Европы и Сѣверной Америки должна согласоваться съ потребностями въ средствахъ. Дай Богъ, чтобы каждый католикъ видѣлъ, какая великая польза для него принять участіе въ величайшемъ дѣлѣ любви, которое когда либо видѣлъ міръ—распространеніи вѣры“.

Протестанскія миссіи въ Китаѣ (за 1911 годъ)

Въ Китаѣ миссіонерскою дѣятельностью занимаются 103 протестанскихъ общества, въ томъ числѣ изъ Великобританіи—22, изъ Швеціи—3, изъ Норвегіи—2, изъ Финляндіи—1, изъ Даніи—1, изъ Германіи—5, изъ Швейцаріи—1, изъ Канады—1, изъ Новой Зеландіи—1, изъ Америки—40, разныхъ обществъ въ Китаѣ—23. Иностранныхъ миссіонеровъ: муж.—1.801; одинъ жен.—1504; замужнихъ женщ.—1.402, итого—5.171; медицин. перс.—328.

Китайскихъ миссіонеровъ: пасторовъ—552; непосвящ.—6.375; жен.—1.440 при госпиталяхъ—136; въ школахъ—3.899, итого—15.953.

Миссіонерскихъ станцій—4.061, въ томъ числѣ 770 станцій, въ которыхъ находятся иностранные миссіонеры.

Первоначальныхъ школъ—3.016; учащихся—76.530.

Среднихъ школъ и институтовъ;—760; учащихся—31.456.

Христіанскихъ общинъ: 2.477; христіанъ 370.114 (въ томъ числѣ значатся и готовящіеся ко крещенію) (крещенныхъ 207.747).

Собрано было китайцами на христіанскую миссію—176.066.45.

Госпиталей—180; амбулаторій—186 больныхъ въ больн.—92.884; приходящихъ—1.472. 759.

	Миссіонеровъ дѣятелей		Станцій съ		Первонач.		Среднихъ высшихъ		Число общинъ	Всего христ.	Собрано китайц.
	Европ.	Туземц.	европ.	всего	школ.	учащ.	школ.	уч.			
Въ 1908 г.	4582	11.661	670	3.485	2 029.	45.730	1.116	34.064	2341	278.628	298.687.56
„ 1909 г.	5016	13.679	693	4.288	2 557.	56 732	1.171	45.801	2717	287.809	297.916.53
Въ 1910 г.	5452	15.501	925	3.897	3.708.	86.241	553	31.384	2.955	324.890	320.906.62
Въ 1911 г.	5499	15.953	770	4.064	3.046.	79.530	60	31.456	2.477	370.119	176.066.65.

Какъ видно изъ таблицы, миссіонерскія дѣятельность протестанскихъ обществъ постепенно развивается, но въ 1911 году наблюдается отчасти сокращеніе этой дѣятельности, отчасти задержка въ развитіи, такъ въ 1911 году число миссіонеровъ увеличилось всего на 47 (ранѣе увеличилось на 400 челов. въ годъ); число туземныхъ дѣятелей увеличилось на 452 чел. (ранѣе увеличилось на 2000 чел. въ годъ); число станцій съ миссіонерами сократилось на 155; сократилось число первоначальныхъ школъ на 662, и число учениковъ на 6.711 челов.; число среднихъ и высшихъ заведеній уменьшилось значительно въ 1910, затѣмъ число заведеній увеличилось, число учащихся осталось прежнее; число общинъ сократилось на 478; общее число христіанъ увеличилось на 45.220, въ томъ числѣ крещенныхъ на 39.672; наконецъ, собрано было на 144.832.67 дол. менѣе, чѣмъ въ 1910 г.

Религіозный вопросъ въ Китаѣ.

Въ настоящее время Китаѣ переживаетъ періодъ, который будетъ имѣть глубокое значеніе для всей дальнейшей жизни его. Движеніе, имѣющее цѣло обновленіе народной жизни, затронуло всѣ стороны ея. Возникаетъ вопросъ о религіозно—правственномъ состояніи народа и о вліяніи революціи на него. Во внутренней жизни народа совершается процессъ, мало замѣтный и удивительный, но въ тоже время глубоко интересный и весьма важный для дальнѣйшаго направленія не только внутренней, но и внешней жизни.

Въ послѣднія десятилѣтія въ жизни Китая все большее значеніе приобретаетъ столкновеніе китайской культуры съ европейской и китайскаго язычества съ христіанствомъ.

Переживаемый Китаемъ періодъ можетъ быть названъ періодомъ европеизации и христіанизации. Процессъ усвоенія европейской культуры сталъ особенно интенсивнымъ со времени революціи. Въ какомъ положеніи находится процессъ христіанизации? Прежде всего надо замѣтить, что болѣе или менѣе опредѣленный отвѣтъ на этотъ вопросъ можетъ быть данъ лишь тогда, когда въ странѣ волненіе, вызванное революціей, уляжется, народная жизнь придетъ въ равновѣсіе и народъ опредѣлитъ свое отношеніе къ старому культу и къ христіанству. Нельзя, конечно, говорить о народѣ, какъ объ однородной массѣ. По заявленіямъ миссіонеровъ, въ Китаѣ замѣчается въ послѣдніе годы оживленіе и религіозной жизни, притомъ въ двухъ направленіяхъ.—въ стремленіи къ возстановленію конфуціанства и въ стремленіи къ христіанству.

Послѣ установленія новой формы правленія наблюдалось вездѣ неблагоприятное отношеніе къ старымъ языческимъ вѣрованіямъ и сочувствіе къ христіанству, но затѣмъ произошелъ поворотъ къ старому культу; такъ, миссіонеры сообщаютъ, что крестьяне въ деревняхъ перестраиваютъ и перекрашиваютъ свои пагоды съ все возрастающимъ рвеніемъ. Въ 1913 году образовалось общество конфуціанцевъ, имѣющее центръ въ Пекинѣ и отдѣленія во многихъ городахъ въ провинціи. Общество это ставитъ цѣль подъемъ конфуціанства. Былъ возбужденъ вопросъ о признаніи конфуціанства государственной религіей и введеніи изученія классиковъ въ училищахъ. Правительство еще не объявило своего окончательнаго рѣшенія по этому вопросу; въ скоромъ времени ожидается декретъ г. Президента по этому поводу. Нѣкоторые государственные дѣятели, напр. вице—президентъ, высказались въ томъ смыслѣ, что конфуціанство не представляетъ изъ себя религіи и обряды, совершаемые представителями государства, не имѣютъ религіознаго значенія, и слѣд. въ Китаѣ никакой государственной религіи нѣтъ и установленіе конфуціанства, какъ государственной религіи, не имѣетъ за собою основаній.

Этотъ вопросъ, затрагивающій интересы христіанскихъ миссій, вызвалъ въ дѣятеляхъ ея живой интересъ; на конференціяхъ христіанскихъ миссіонеровъ высказанъ былъ протестъ противъ ограниченія свободы вѣроисповѣданія.

Какъ отразилась революція на миссіонерской дѣятельности христіанскихъ миссій? во всякомъ случаѣ, волненія, связанныя съ военными дѣйствіями, не благопріятствовали миссіонерской дѣятельности, и тормозили ее, но это можетъ имѣть лишь временное значеніе. Проявленія интереса и стремленія къ христіанству во многихъ мѣстностяхъ даютъ основанія считать настоящий моментъ бла-

гоприятнымъ для развитія миссіонерской дѣятельности и заставляютъ миссіонеровъ съ новой энергіей продолжать свое дѣло. Какое вліяніе окажетъ новый политическій строй Китайской республики на успѣхъ проповѣди Евангелія, покажетъ будущее; однако можно предполагать, что борьба между язычествомъ и христіанствомъ приметъ большую интенсивность. Чѣмъ же завершится процессъ христіанизации Китая? весь Китайскій народъ приметъ христіанство; конфуціанство, какъ нравственное ученіе, имѣющее въ себѣ элементы общечеловѣческой нравственности и служившее школой воспитанія народа для подготовки къ принятію христіанства, найдетъ свое мѣсто въ христіанской морали. Будетъ ли Китайъ страной католической, протестантской или православной, или же останется безрелигіознымъ государствомъ? это вѣдомо одному Богу; долгъ христіанской Церкви проповѣдывать Евангеліе въ Китаѣ, чтобы разсѣялся въ этой странѣ мракъ язычества, разрушилось царство дракона и восторжествовалъ крестъ Христовъ.

Государственная религія въ Китаѣ.

Премьеръ Цюнь-ци-линъ представилъ въ Административный Совѣтъ пространное объясненіе по вопросу о провозглашеніи государственной религіи. Президентъ Совѣта, указавъ на антогонизмъ, существующій между сторонниками конфуціанства и представителями другихъ религій, высказалъ мнѣніе, что гораздо лучше предоставить народу религіозную свободу, чѣмъ дать ему государственную религію. Исторія Запада показываетъ, что выступленіе религіозныхъ вопросовъ часто приводило къ настоящимъ бѣдствіямъ для народа и цивилизации націй. Китайъ долженъ бы использовать религіозныя войны Европы и извлечь изъ нихъ предостереженіе для самого себя. Съ исторической точки зрѣнія, въ Китаѣ никогда не было государственной религіи, между тѣмъ какъ его цивилизація древнѣе, чѣмъ цивилизація другихъ націй. Предшествующія династїи почитали Конфуція не потому, что онъ былъ объектомъ религіи, но только потому, что его ученіе является благодѣяніемъ для цивилизаціи и государственнаго управленія.

Ученіе Конфуція не имѣетъ религіознаго характера, за исключеніемъ рѣдкихъ случаевъ, въ которыхъ мудрецъ долженъ былъ касаться вопросовъ религіи только потому, что необразованный классъ можно побудить къ доброму поведенію только въ силу суевѣрныхъ вѣрованій. Но говорить о суевѣрїи въ эпоху, когда знаніе достигло чрезвычайнаго развитія, не своевременно. Конфуціанство никогда не было государственной религіей и это потому, что въ Китаѣ не было единой религіи, а есть нѣсколько религій: буддизмъ, магометанство, таоизмъ и т. д. Китайъ долженъ быть доволенъ тѣмъ, что никогда не зналъ религіозныхъ войнъ. Зачѣмъ же ему теперь подвергать себя опасности страшныхъ конфликтовъ, которые раздирали Западъ?

Китайская республика образовалась изъ пяти расъ независимо отъ различія въ религіи. Если теперь провозгласить конфуціанство государственной религіей, то не будутъ ли протестовать противъ такого постановленія христіане, буддисты, таоисты и магометане? Тибетъ, Монголія, Шань-си и другія области находятся въ вѣдѣ Китайскимъ управленіемъ, хотя населеніе ихъ не имѣетъ одной и той же религіи. Если конфуціанство сдѣлается государственной религіей, то не должно

ли будетъ населеніе этихъ областей отречься отъ ихъ религіи, чтобы приносить жертвы Конфуцію, вопреки религіозной свободѣ? Будетъ ли оно имѣть возможность продолжать исповѣдывать другія религіи? Очевидно, невозможно заставить другіе народы служить иному богу, кромѣ того, котораго они себѣ избрали, безъ того, чтобы Китай не потерялъ связи съ ними.

Если населеніе можетъ исповѣдывать религію, которую оно избрало, то какая будетъ польза отъ государственной религіи? Такимъ образомъ ни конфуціанство, равно какъ и никакая другая религія не должна быть государственной религіей. Во всѣхъ цивилизованныхъ странахъ мира народъ пользуется полной свободой религіи. Этому примѣру долженъ слѣдовать и Китай. Совсѣмъ недавно Турція и Балканскія государства достаточно пострадали отъ войны, мотивы которой были прикжде всего религіозные. Мы сами должны были сожалѣть о боксерскомъ возстаніи, которое имѣло суевѣрный характеръ. Мы не должны подвергать себя опасности событій подобнаго рода; если мы отдадимъ предпочтеніе конфуціанству, то это, можетъ быть, со стороны другихъ религіи вызоветъ обращеніе къ иностранному посредничеству. Вотъ почему правительство не должно провозглашать государственной религіей ни конфуціанства, ни какой либо другой религіи.

Что касается до ученія Конфуція, которое принесло столько пользы цивилизации, то слѣдуетъ его распространять. Но конфуціанскія общества и храмы Конфуцію не необходимы; кромѣ того это нисколько не соответствуетъ принципамъ мудреца. Во всѣхъ провинціальныхъ округахъ есть храмъ Конфуція; имѣть нужды въ другихъ. Сверхъ того особенно въ школахъ культъ Конфуція не долженъ отправляться, такъ какъ образованіе въ школахъ должно быть свободнымъ и должно уважать свободу вѣры. Правительство должно опубликовать декретъ, въ которомъ должно объявить, что культъ Конфуція не будетъ государственной религіей, и показать народу, какъ онъ можетъ быть отправляемъ. Этотъ вопросъ—одинъ изъ важнѣйшихъ; онъ требуетъ продолжительнаго изученія; онъ долженъ быть разрѣшенъ лишь ко благу народа. Въ этихъ цѣляхъ всѣ доклады и сообщенія относительно этого вопроса должны доставляться Административному Совѣту, который и постановитъ рѣшеніе.

(Le Journal de Peking.)

Китайскіе классики.

Конфуціанское общество обратилось къ министру образованія съ просьбой ввести въ школахъ изученіе классиковъ. На это министръ отвѣтилъ: 1) классики будутъ изучаться въ университетѣ, 2) классики ни по глубинѣ содержанія, ни по формѣ изложенія не могутъ быть элементарными предметами, 3) въ классикахъ есть части, которыя соприкасаются съ другими отраслями знанія, и части, относящіяся до морали: первая могутъ быть усвоены при изученіи предметовъ, входящихъ въ программу занятій, вторыя могутъ найти мѣсто въ курсахъ морали, приходимыхъ въ училищахъ, плешихъ и среднихъ; 4) ученіе классиковъ слишкомъ возвышенно для дѣтскаго ума. Поэтому онъ полагаетъ, что не слѣдуетъ вводить въ школы изученія классиковъ.

(Bul. Cath)

Оффиціальныи отдѣлъ.

1. По распоряженію Преосвященнѣйшаго Начальника Миссіи отъ 2-го Октября 1913 г. воспитанникамъ семинаріи, окончившимъ курсъ по первому и второму разряду, выданы свидѣтельства объ окончаніи курса, прочіе считаются выбывшими изъ семинаріи. Свидѣтельства получили по первому разряду: Михайль Чжанъ, Кирилль Ванъ и Малахія Чжао, по второму разряду: Даніиль Хай, Николай Ли, Серафимъ Чжао, Феофанъ Жуй, Тимофей Танъ.

2. 6-го Декабря 1913 г. Преосвященнѣйшимъ Начальникомъ Миссіи рукоположенъ іеродіаконъ Смарагдъ (Власовъ) въ санъ іеромонаха

3. 13-го Декабря 1913 г. Преосвященнѣйшимъ Начальникомъ Миссіи пострижены въ монашество послушники: Іоакимъ Сазоновъ съ именемъ Игнатія и Тарасій Го съ именемъ Тертія.

4. 13-го Декабря 1913 г. о. Архимандритомъ Аврааміемъ пострижены въ рясофоръ послушники: Ананія Пивоваръ и Стефанъ Жеребцовъ.

5. 15-го Декабря 1913 г. Преосвященнѣйшимъ Начальникомъ Миссіи рукоположенъ монахъ Нилонъ въ санъ іеродіакона.

6. 6-го Января 1914 г. членъ Миссіи о. Архимандритъ Авраамій уѣхалъ въ отпускъ въ Россію.

7. Преосвященнѣйшимъ Начальникомъ Миссіи было разрѣшено монаху Тертію произвести подъ наблюденіемъ священника о. Адріана Турчинскаго сборъ среди русской колоніи г. Ханькоу на подписному листу за № 438 на содержаніе становъ въ провинціи Хубэй. Монахомъ Тертіемъ было собрано двѣсти тридцать одинъ двлларъ.

Миссія приноситъ всѣмъ жертвователямъ глубокую благодарность.

8. Монахъ Мелиссень назначенъ завѣдывать заводомъ кирпичнымъ, что за Дуньжимыньскими воротами.

9. Перемѣщенія и назначенія въ теченіи Января м-ца 1914 г.: а) іеромонахъ о. Амвросій перемѣщенъ изъ Скита въ Пекинъ и назначенъ письмоводителемъ при конторѣ Миссіи; б) сверхштатный псаломщикъ Иванъ Чоповъ назначенъ наблюдателемъ за вечерними занятіями съ рабочими въ помѣщеніи младшей школы и за всѣми живущими тамъ; в) Амвросій Юй перемѣщенъ изъ д. Мынь-тоу-цуня въ Пекинъ и назначенъ проповѣдникомъ въ проповѣдническомъ (домѣ за Дуньжимыньскими воротами); г) окончившій курсъ семинаріи Даніиль Хай назначенъ временно въ станъ при д. Мынь-тоу цунь для проповѣди; д) окончившій курсъ семинаріи Николай Ли командированъ наблюдать за школой на кладбищѣ и обучать пѣнію; е) окончившій курсъ семинаріи Серафимъ Чжао назначенъ на подворье въ г. Тяньцзинь для проповѣди; ж) учитель Антоній Ванъ принятъ вновь на службу.

Метеорологическія свѣдѣнія за Январь (нов. ст.) 1914 г.

(по наблюденіямъ метеорологической станціи Русской Духовной Миссіи въ Пекинѣ).

Средняя температура воздуха—5, высшая+7.5; низшая—12.5.

Гигрометръ показаль въ среднемъ: утромъ 97; днемъ 90; вечеромъ 95.

Дней съ осадками—1; толщина слоя—1,9 мм.

Ясныхъ дней—18; облачныхъ—12; пасмурныхъ—1.

Дней съ сильнымъ вѣтромъ: 4 (N. W.); съ слабымъ вѣтромъ: 10 (N E) и 4 (S. E.)

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

28-й годъ На ежемѣсячный духовный журналъ изданія.

„Наставленія и Утѣшенія
св. вѣры христіанской,,

на 1914 годъ.

Отъ издателей.

Двадцать восемь лѣтъ тому назадъ, иноки Русскаго Свято-Андреевскаго Общественнаго Скита на св. горѣ Аѳонской, одушевленные искреннимъ желаніемъ служить удовлетворенію духовныхъ нуждъ христіанскаго родного русскаго народа, предприняли изданіе духовнаго журнала подъ названіемъ „Наставленія и Утѣшенія св. вѣры христіанской“. Въ наступающемъ 1914 годъ это душеполезное изданіе вступаетъ съ Божіей помощью въ 28-ой годъ своего существованія.

Озабочиваясь полнымъ соотвѣтствіемъ предлагаемаго въ журналѣ матеріала съ потребностями времени, издатели и редакторъ „Наставленій“ предполагаютъ среди статей назидательнаго дать и статьи характера обличительнаго, противосектантскаго. Издатели-иноки св. Горы увѣрены, что благочестивые православные христіане,—читатели „Наставленій и Утѣшеній св. вѣры христіанской“, съ открытымъ сердцемъ будутъ внимать тѣмъ духовнымъ совѣтамъ и разъясненіямъ истинъ православія, какія будутъ помѣщаться въ ихъ журналѣ, и усмотрятъ въ душеполезныхъ наставленіяхъ изданія голосъ, исходящій отъ св. Аѳона исконнаго стража правовѣрія.

„Православная Урмія“

Русское изданіе Урміяской Православной Миссіи въ Персіи. Цѣна 2 руб. въ годъ. Адресъ: Джульфа. (Эрив.) черезъ Россійское Императорское Вице-консульство въ Урміи, Русской Православной Духовной Миссіи.

ПРОГРАММА

ДУХОВНАГО ЖУРНАЛА

„Наставленія и Утѣшенія св. вѣры христіанской“.

1) Выписки изъ твореній св. Отцовъ Церкви и изъ произведеній благочестивыхъ писателей позднѣйшаго времени, вызываемыя современными потребностями по изданіямъ въ разныхъ духовныхъ журналахъ, бывшихъ уже въ разсмотрѣніи духовной цензуры.

2) Выписки изъ богослужебныхъ молитвъ и церковныхъ пѣнопѣній въ славянскомъ текстѣ съ прибавленіемъ русскаго перевода, если таковой окажется въ духовныхъ изданіяхъ, одобренныхъ цензурою, и въ трудахъ русскихъ поэтовъ.

3) Бесѣды, поученія, слова и рѣчи разныхъ проповѣдниковъ.

4) Назидательныя сказанія изъ житій святыхъ.

5) Сказанія о проявленіяхъ благодатной силы Божіей въ разнаго рода исцѣленіяхъ, извлекаемыя изъ оглашаемыхъ въ печати извѣстій.

6) Описаніе праздниковъ и обрядовъ совершаемыхъ во славу Господа и Святыхъ Его.

7) Описанія и повѣствованія изъ исторической жизни Аѳона и Православной Церкви.

Изданіе будетъ выходить одинъ разъ въ мѣсяць, въ объемѣ 3 печатныхъ листовъ.

Цѣна на годъ **ОДИНЪ** рубль съ доставкою городскимъ подписчикамъ и съ пересылкою иногороднимъ.

Подписку на изданіе прсыать адресовать: въ гор. Одессу, на Аѳонское Андреевское Подворье Довѣренному Русскаго на Аѳонѣ Свято-Андреевскаго Общежительнаго Скита.

Редакторъ *Протоіерей Серій Петровскій.*

Русскій Паломникъ

Еженедѣльный духовно-литературный иллюстрированный журналъ для семьи и школы. Издается съ 1885 года по самой разнообразной программѣ обнимающей всѣ отдѣлы религіозно нравственнаго и историческаго чтенія. Даетъ капитальныя сочиненія въ качествѣ бесплатныхъ приложеній.

подробныя объявленія высылаются бесплатно

Редакція и Главная Контора журнала „Русскій Паломникъ“.—С Петербургъ, Стремянная, 12, собств. д.
Редакторъ *Е. А. Поповицкій* Издатель *П. П. Сойкинъ.*

Открыта подписка на 1914 годъ

НА ГАЗЕТУ

Х и годъ
изданія

„РОССІЯ“

Х и годъ
изданія.

Въ будущемъ 1914 году газета „РОССІЯ“ по прежнему будетъ давать своимъ читателямъ строго-провѣренное, безпартійное изображеніе внутренней жизни страны, ея международнаго положенія и общаго развитія гражданственности и образованности неизмѣнно служа дѣлу развитія русскаго народа на историческихъ основахъ.

Для болѣе широкаго освѣдомленія читателей о событіяхъ общественной и политической жизни, редація значительно расширяетъ сѣть своихъ корреспондентовъ какъ въ Россіи, такъ и за рубежомъ ея.

Въ связи съ этимъ, объемъ газеты будетъ увеличенъ, отчеты о засѣданіяхъ Государственной Думы не будутъ выпускаться особымъ приложеніемъ, а такъ же, какъ отчеты о засѣданіяхъ Государственнаго Совѣта, будутъ включены въ общій текстъ газеты.

Кромѣ того, съ 1 января 1914 года всѣмъ подписчикамъ газеты, „Россія“ будетъ разсылаться еженедѣльное бесплатное иллюстрированное приложеніе со множествомъ рисунковъ, посвященное обзору выдающихся событій, завоеваній техники и науки, исскуству и литературѣ.

Приложеніе составитъ за годъ томъ свыше 800 страницъ четкаго, убористаго текста.

Подписная цѣна на газету „РОССІЯ“ остается прежняя:

Газета «РОССІЯ».	На годъ.	На 1/2 года.	На 3 мѣсяца.	На 1 мѣсяцъ.
съ иллюстрированнымъ приложеніемъ				
съ доставкой и пересылкой во всѣ мѣста Имперіи. . .	4 руб.	2 р. 40 к.	1 р. 40 к.	— р. 40 к.
за границу	10 »	5 » — »	2 » 50 »	1 » — »
за границу, при подпискѣ черезъ мѣстныя иностранныя почтовыя учрежденія.	5 »	2 » 50	1 » 50 »	— » 50 »

Другая разсрочка не допускается. Отдѣльный номеръ 3 копейки.

Подписка принимается въ Главной Конторѣ газеты „РОССІЯ“—Спб., Невскій. 112 и во всѣхъ почтовыхъ учрежденіяхъ Имперіи

Владивостокскія ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

Выходятъ два раза двѣ мѣсяць (15-го и 1-го числа).

Годъ изданія

XI.

Подписная плата 6 р. 50 к. въ годъ, съ доставкой и пересылкой. Подписка на иныхъ условіяхъ не принимается.

Частныя объявленія печатаются по 30 коп. за строку петита въ концѣ официальной и впереди неофициальной части и по 15 к. за строку петита позади текста.

За объявленія свыше трехъ разъ плата по соглашенію.

Адресъ Редакціи: г. Владивостокъ, Успенская ул. № 7.

О ПОДПИСКѢ въ 1914-мъ годъ на ежемѣсячный журналъ

„МИССИОНЕРСКІЙ СБОРНИКЪ“

издаваемый Братствомъ св. Василія Еп. Рязанскаго.

(XXIV-Й (24) ГОДЪ ИЗДАНІЯ).

„Миссіонерскій Сборникъ“ имѣетъ своею цѣлю путемъ раскрытія положительной истины Евангелія и Православія указать заблуждающимся ложь расколосектанства, магометанства и современнаго невѣрія во всѣхъ его видахъ, съ цѣлю привлеченія ихъ въ лоно Христовой церкви. „Миссіонерскій Сборникъ“, объединяя лучшія рабочія силы по спеціальнымъ вопросамъ миссіи, стремится объединять и духовенство и всѣхъ ревнителей православія въ великомъ дѣлѣ защиты св. вѣры Христовой.

Миссіонерскій Сборникъ“ въ 1914 году издается по программѣ, утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ.

Отдѣлъ первый (официальный).

Отдѣлъ второй (литературный). Собесѣдованія и бесѣды съ сектантами и раскольниками, равно какъ слова и поученія, направленные противъ нихъ.— Научно-литературныя статьи и замѣтки по исторіи и обличенію сектанства и

раскола.—Библиографическія замѣтки о книгахъ, журнальныхъ статьяхъ, имѣющихъ отношеніе къ миссіонерскому дѣлу и полезныхъ для мѣстныхъ миссіонеровъ и пастырей Церкви въ ихъ борьбѣ съ расколомъ, сектантствомъ и магометанствомъ.

Списки для миссіонерскихъ бібліотекъ, книгъ и брошюръ.—Неизданные матеріалы для истории сектантства и раскола, а также и полемики съ ними.

Отдѣлъ третій (епахиальныя извѣстія). Свѣдѣнія о дѣятельности пастырей Церкви, миссіонеровъ и общихъ миссіонерскихъ учреждений Рязанской епархіи въ борьбѣ съ расколомъ, сектантствомъ и магометанствомъ.

Отдѣлъ четвертый (иноепархиальныя извѣстія). Распоряженія и дѣйствія въ иныхъ епархіяхъ по части противосектантской и противораскольнической миссіи, имѣющія практической интересъ и полезныя для мѣстной Рязанской миссіи.—Сообщенія о выдающихся случаяхъ обращенія въ православіе изъ раскола, сектантства и магометанства (трудами миссіонеровъ или пастырей Церкви) и о выдающихся событіяхъ въ жизни раскола и сектантства въ Рязанской епархіи.

Отдѣлъ пятый („обзоръ периодической печати по вопросамъ миссіи и расколосектантства“).

При Редакціи журн. „Миссіон. Сборникъ“, согласно разрѣшенія Св. Синода, издаются популярныя миссіонерскія брошюры и листки для широкаго распространенія въ приходахъ Правосл. Рус. Церкви. Кромѣ сего, въ виду насущныхъ потребностей *народа и школъ*. Редакція будетъ давать въ 1914 г. особымъ приложеніемъ къ журналу *Листки „Живое Слово“* по вопросамъ вѣры и нравственности. Цѣль изданія ихъ—*дать твердыя основы вѣры и нравственности чрезъ выисненіе Евангелія, укрѣпить христіанскія начала семьи, и государств.*

„МИССІОНЕРСКІЙ СБОРНИКЪ“

выходя ежемѣсячно книжками въ 5 печатныхъ листовъ, дастъ

въ годъ подписчикамъ не менѣе 60 печатныхъ листовъ. Цѣна за годовое изданіе **3 р.**

„Миссіон. Сборникъ“, признанный всероссійскими Сѣздами специалистовъ миссіонеровъ полезнымъ для дѣла православной внутренней миссіи, является самымъ доступнымъ по цѣнѣ (3 р. за годовое изданіе съ пересылкой) для православнаго приходскаго духовенства, школъ, дух. учебн. завед. законоучителей и всѣхъ труженниковъ святаго миссіонерскаго дѣла.

Адресъ: *Рязань, Редакція „Миссіонерскаго Сборника“*

Редакторъ, преподаватель Семинаріи, *Н. Остроумовъ*

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1914 годъ

НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ

„Церковныя Вѣдомости“.

XXVII г.

XXVII г.

Журналъ издается при Святѣйшемъ Правительствующемъ Синодѣ въ двухъ частяхъ—официальной и неофициальной.

Журналъ выходитъ еженедѣльно въ объемѣ четырехъ печатныхъ листовъ и расходуется въ 47. 000 экземпляровъ. Статьи, присылаемыя авторами въ редакцію, должны быть, по возможности, кратки (приблизительно 8—10 столбцовъ), переписаны на одной сторонѣ и четко. Рукописи возвращаются, если приложены марки на возвратъ. Незатребованныя рукописи хранятся въ теченіе полугода и затѣмъ уничтожаются.

Подпаяная цѣна съ бесплатнымъ приложеніемъ „Приходскаго Чтенія“ 4 руб. въ годъ съ доставкой и перес. за границу 5 р. отдѣльный номеръ—15 коп.

Помѣщеніемъ объявленій завѣдуетъ Контора, которая таковымъ помѣщеніемъ нѣсколько не выражаетъ одобренія той или другой книгѣ и не отвѣтствуетъ за достоинство предметовъ, предлагаемыхъ къ приобрѣтенію.

Подписка принимается для городскихъ подписчиковъ въ Конторѣ «Церковныхъ Вѣдомостей» (*Галерная ул. д № 20, кв. 79*).

Объявленія печатаются по слѣдующей цѣнѣ: страница—70 руб., полстраницы—35 р., а мѣсто, занимаемое строкой петита, въ два столбца—1 р. и въ одинъ столбець—50 к.; послѣдняя страница—100 рублей.

Редакторъ, профессоръ *М. Остроумовъ*.

Открыта подписка на 1914 годъ на духовный журналъ

„СТРАННИКЪ“

(55-й годъ изданія)

съ бесплатнымъ приложеніемъ

Общедоступной Богословской Библіотеки.

Духовный журналъ „Странникъ“ будетъ издаваться въ 1914 году по прежней широкой программѣ, обнимающей весь кругъ движеній богословско-философской мысли и церковно общественной жизни, интересамъ которой онъ неослабно служить въ теченіе болѣе *полустолѣтія*. При журналѣ, въ качествѣ бесплатнаго приложенія издается „Общедоступная Богословская Библіотека“ (издано уже 33 тома), имѣющая своею цѣлью сдѣлать вполнѣ доступными для читателей лучшія и капитальнѣйшія произведенія русской и иностранной богословской литературы.

Въ 1914 году подписчикамъ будутъ даны слѣдующія приложенія:

1. Два тома извѣстнаго сочиненія Проф. А. П. Лопухина:

Виблейская Исторія при свѣтѣ новѣйшихъ изслѣдованій и открытій, Изд. 2-е.

и 2. XIII-й томъ „Православной Богословской Энциклопедіи“, въ который выйдутъ статьи на буквы К. Л. М. Н. О. П.

Журналъ по прежнему будетъ выходить ежемѣсячно книжками въ 10—12 и болѣе печ. листовъ (до 200 стр. въ книжкѣ).

Цѣна: а) въ Россіи за журналъ „Странникъ“ съ приложеніемъ 3-хъ томовъ „Общедоступной Богословской Библіотеки“ восемь (8) рублей съ пересылкой; б) за границей 11 р. съ пересылкой.

б) Желающіе имѣть выпуски „Библиотеки“ въ изящномъ англійскомъ переплетѣ благоволятъ прилагать по 50 к. за выпускъ.

в) *Новые подписчики*, желающіе получить вышедшіе 12 томовъ „Правосл. Богосл. Энциклопедіи“ и 1-й томъ „Виблейской Исторіи“, прилагаютъ при выпискѣ *всѣхъ* по 1 р. за томъ (въ перепл. по 1 р. 50 к.), а при выпискѣ на *выборъ* по 1 р. 50 к. (въ перепл. по 2 р.); при выпискѣ вышедшихъ 12 томовъ Толковой Библии прилагаютъ по 1 р. 25 к. за томъ, а въ перепл. по 1 р. 75 к.

Адресоваться: Въ Редакцію духовнаго журнала

„СТРАННИКЪ“

С.-Петербургъ, Невскій пр., № 182.

За Редактора С. Артемьевъ. Издательница Р. А. Артемьева,

урожд. *Лопухина*.

**Принимается подписка на 1914 годъ на журналъ.
ОБЩЕСТВА РУССКИХЪ ОРИЕНТАЛИСТОВЪ
«ВѢСТНИКЪ АЗИИ»
V-й годъ изданія.**

Въ 1914 году «Вѣстникъ Азии» будетъ выходить ЕЖЕМѢСЯЧНО (за исключеніемъ двухъ лѣтнихъ мѣсяцевъ) книжками размѣромъ отъ 4-хъ до 5-ти печатныхъ листовъ каждая

ПРОГРАММА ЖУРНАЛА: Общественная жизнь, культура, политика, экономика, исторія Дальняго Востока; развитіе культурнаго взаимобушенія Россіи съ народами Дальняго Востока.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА: На годъ—6 руб., на 1/2 года—3 р; въ отдѣльной продажѣ цѣна номера 75 коп. Членамъ Общества, уплатившимъ членскій взносъ по полугодіямъ (по 5 руб.) журналъ высылается бесплатно въ теченіе оплаченныхъ полугодій.

Объявленія: (только позади текста) годовыя—100 р страница, 60 р. 1/2 стр; полугодовыя 60 руб. стр., 35 руб. 1/2 стр., 20 руб. 1/4 стр; разовыя 30 руб стр., 18 руб 1/2 стр. и 10 р 1/4 страницы. Подписка и объявленія принимаются по адресу: Харбинъ. Большой проспектъ. домъ Железнодорожнаго Собранія, Обществу Русскихъ Ориенталистовъ, а также мѣстными и Столичными контрагентами печати (Березовскій, Девриенъ, Новое Время и др.)

Къ свѣдѣнію авторовъ статей: 1) на отвѣтъ по поводу присланной статьи, а также на случай возвращенія обратно рукописи, должны быть приложены почтовые марки. 2) Принятая статья, въ случаѣ надобности, подвергается сокращенія и исправленіямъ по усмотрѣнію редакціи. Авторы, несогласные на сокращенія и передѣлки, должны это оговорить 3) Рукописи, присланныя безъ указанія размѣра гонорара, считаются бесплатными.

По дѣламъ журнала и редакціи необходимо обращаться въ редакцію журнала: Харбинъ, Общество Русскихъ Ориенталистовъ.

Редакторъ М. А. Полумордвиновъ.

~~~~~  
**ЖУРНАЛЪ**

**„Православный Благовѣстникъ“**

*ОРГАНЪ ВНЕШНЕЙ МИССІИ.*

издается съ 1914 года по новой расширенной программѣ и въ расширенномъ объемѣ. ежемѣсячно, книжками по 16—18 листовъ въ каждой.

Цѣна 6 р. въ годъ.

**Адресъ редакціи:** Москва, Лиховъ пер., Епарх. Домъ.

**Редакторъ:** Синодальный Миссіонеръ-Проповѣдникъ

*Протоіерей Іоаннъ Восторговъ.*

~~~~~  
Приморскій край

ежедневная газета издается во Владивостокѣ. Подписная цѣна 9 руб. въ годъ. Адресъ редакціи: Свѣтланская ул. домъ Кунстъ-Альберсъ.

Годъ изданія XI

Открыта подписка

НА

„Харбинскій Вѣстникъ“

Газета торгово-промышленная, экономическая, литературная и общественная.

ВЫХОДИТЬ ЕЖЕДНЕВНО.

Газета печатаетъ телеграммы собственныхъ корреспондентовъ и Петербургскаго телеграфнаго агентства и содержитъ отдѣлы: Официальный отдѣлъ. Руководящія статьи по вопросамъ экономической жизни. Политическое обозрѣнiе государства Дальняго Востока. Обширный отдѣлъ торговыхъ и желѣзнодорожныхъ извѣстiй. Широко поставленный литературный фельетонъ. Театръ и музыка и пр. Особое вниманiе обращено на изученiе Дальняго Востока въ торговомъ, экономическомъ и политическомъ тишеняхъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

ДЛЯ ГОРОДСКИХЪ И ИНОГОРОДНИХЪ ПОДПИСЧИКОВЪ.

На 1 годъ.	10 р. — к	На 3 мѣсяца	3 р. 25 к	На 8 мѣсяцевъ	7 „ 50 „
„ полгода.	6 „ — „	„ 4 „	4 „ 20 „	„ 9 „	8 „ 5 „
„ 1 мѣсяць	1 „ 20 „	„ 5 „	5 „ — „	„ 10 „	8 „ 5 „
„ 2 мѣсяца	3 „ 30 „	„ 7 „	6 „ 75 „	„ 11 „	9 „ 50 „

За-границу разсрочка не допускается ■ На 1 годъ 14 р., на полгода—8 р.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНIЯ:

Впередъ текста за строку петита—25 к Позади текста—15 к. Торгово-промышленныя объявленiя при печатанiи серiями пользуются скидкой по соглашенiю

За объявленiя о личныхъ услугахъ и заработкѣ 5 к. строка.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1914 ГОДЪ.

МОНАШЕСКIЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

ПЯТЫЙ
ГОДЪ
ИЗДАНIЯ.

„РУССКIЙ ИНОКЪ“

ИЗДАЕТСЯ
ТРУДАМИ
ИНОКОВЪ

выходитъ 2 раза въ мѣяць книжками въ 4—5 печатныхъ листа.

„Русскiй Инокъ“, согласно указа Св. Синода, отъ 12 марта 1912 года, № 5, обязательно выписывается во все мужскiя и женскiя обители Имперiи.

„Русскiй Инокъ“ издается подъ высшимъ руководствомъ и при непосредственномъ участiи Члена Св. Синода, Высокопреосвященнѣйшаго Антонiя Архiепископа Волынскаго

Въ теченіе года подписчики получаютъ

24 выпуска — свыше 1500 стр. текста и 300 рисунковъ —
журнала

видовъ обителей, ихъ святынь, портретовъ подвижниковъ и прочее.

24 №№ «Стѣнной библиотекѣ» изящно изданныхъ на хорошей бумагѣ съ худо-
жеств. исполн. вышук. заст. и пр.

24 №№ иллюстрированныхъ листовъ на благословеніе

свыше 150 страницъ текста.

Кромѣ сего подписчикамъ будутъ бесплатно даны

ДВѢ ЦѢННЫХЪ ПРЕМІИ

— настольный — книга въ 730 стр., —
въ которомъ предлагается обильный
матеріалъ для душеполезнаго чтенія
на каждый день года

I. Иноческій календарь

въ отдѣльной продажѣ 75 коп. съ пересылкой

II. ЛАВСАИКЪ,

или повѣствованіе о жизни святыхъ и блаженныхъ отъ Палладія, Епископа Еленопольскаго. Переводъ съ греческаго. Томъ большого формата на хорошей бумагѣ ок. 200 страницъ, уборчистаго шрифта. Въ отдѣльной продажѣ 75 коп. съ пересылкой.

Подписная плата за журналъ со всеми приложеніями.

ЧЕТЫРЕ РУБЛЯ ВЪ ГОДЪ въ Россіи

за границу 6 руб. 50 коп.

АДРЕСЪ Почаевъ на Волыни Редакція «Русскаго Инока».

ВЪ 1914 ГОДУ ИЗДАТЕЛЬСТВО

В. М. Скворцова

дастъ своимъ под-
писчикамъ за

12 РУБ. 7

названій отдѣльн.
изданій, а именно:

IX ГОДЪ ИЗД.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ГАЗЕТА

„КОЛОКОЛЪ“

300 №

подписная цѣна.

годъ: 1/2 года: мѣсяць:

6р. 3р. 50 к.

„КОЛОКОЛЪ“

единственная въ Россіи ежедневн. непартійная газета, широко и правдиво освѣщающая церковную, политическую, общественную и народную жизнь родной страны.

„КОЛОКОЛЪ“

какъ ни одна другая свѣтская газета, даетъ первое мѣсто всему, что прославляетъ, укрѣпляетъ и защищать православіе и Церковь.

„КОЛОКОЛЪ“

своевременно и правдиво освѣщаетъ все злободневное въ политической, общественной, народной не только русской, но и заграничной жизни.

„КОЛОКОЛЪ“

въ интересахъ безпристрастія, имѣетъ отдѣлъ СВОБОДНОЕ СЛОВО, гдѣ находятъ себѣ мѣсто мнѣнія читателей, несогласныхъ съ убѣжденіями редакціи.

„КОЛОКОЛЪ“

издаваясь по программѣ большихъ ежедневныхъ газетъ, свободно замѣняетъ читателю два органа: свѣтскій и духовный.

ВЪ „КОЛОКОЛЪ“

въ 1914 г. будетъ отведено широкое мѣсто выясненію еврейскаго вопроса, со стороны не только социальнo-общественной и политической, но и со стороны религіозно-нравственной и бытовой.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ, АПОЛОГЕТИЧЕСКІЙ И ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЬ

„ГОЛОСЪ ИСТИНЫ“

(ДЛЯ ХРАМА, СЕМЬИ И ШКОЛЫ).

VI г. изд.
въ
годъ
25 №

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА.

годъ: полгода:

3 р. 1 р. 50 к.

„ГОЛОСЪ ИСТИНЫ“ въ 1914 году будетъ выходить по расширенной программѣ въ увеличенномъ объемѣ, формата in folio

ДЛЯ ПАСТЫРЯ Отдѣлъ миссіонерско-апологетическій. 1) Отклики церковной каедры на захватывающія современныя событія и явленія общественной жизни. 2) За вѣру. Популярно-апологетическія слова и миссіонерскія статьи съ разборомъ возраженій антихристіанской, ино-вѣрной и сектантской литературы. 3) За недѣлю (хроника). Освященіе событій церковной и общественной жизни.

ДЛЯ СЕМЬИ. Отдѣлъ литературный. Разказы, повѣсти, стихотворенія, историческія статьи, описанія, біографіи и т. д.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВѢТЫ по церковному, домашнему и сельскому хозяйству и народно-медицинскіе совѣты страждущимъ въ отвѣтъ вопрошающимъ

Подписчики „Колокола“ въ правѣ получить „Голосъ Истины“ за 2 рубля.

Православный календарь на 1914 г., IV ГОДЪ ИЗД.
выходящій жемъсяч. тетрадами.

въ годъ

Цѣна за 1 экз.

70 КОП.

ДРУГЪ ХРИСТІАНИНА 12 тетрадей
365 ЛИСТ-
КОВЪ

съ пересылкой
въ годъ.

ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛЬ XIX г. изд.

**„МИССІОНЕРСКОЕ
ОБОЗРѢНІЕ“**

12 № №

въ годъ

съ тремя безплат.
приложеніями.

**3 КНИГА
ПРИЛОЖ.**

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА.

годъ: полгода:

6 руб. 3 руб.

„МИССІОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ ежемѣс. богословскій, миссіонерскій-полемико-апологетическій журналъ.

„МИССІОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ единственный въ Россіи органъ главной миссіи и сколько серьезной, такъ же и популярной апологетики и церковной современности

„МИССІОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ обслуживаетъ интересы всей прав миссіи—внутренней и вѣдней.

„МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ въ то-же время рядомъ **ЖИВЫХЪ ОБЩЕДОСТУПНЫХЪ** апологетич. статей ведетъ борьбу съ **атеизмомъ, социализмомъ, иудействомъ, масонствомъ** и всесторонне изслѣдуетъ жизнь и ученіе раскола и сектъ, раскрывая ихъ заблужденія. Въ „Миссіонер. Обозрѣніи“ въ 1914 будетъ отведенъ особый отдѣлъ „**ПРОТИВОИУДЕЙСКАЯ МИССІЯ**“, въ которомъ будутъ научно-богословски, апологетически и исторически возобличаться религіозныя міровзрѣнія новоиудейства, съ ерз. Тамудомъ и Кабаллою.

Въ году 1914 къ журналу будутъ даны елѣдущія три бесплатныхъ приложенія:

ДЛЯ ШКОЛЫ И АМВОНА. **ВТОРОЙ ТОМЪ** Отъ законоучителей какъ церковной школы, такъ и свѣтской министерской, и съ особливою настойчивостью отъ учащихся въ военно-учебныхъ заведеніяхъ требуется ежедневно предъ началомъ ученія на молитвѣ читать и изяснять слово Божіе, дневное евангельское и апостольское чтеніе.

ДЛЯ КЛИРА И НАРОДА. Православный сборникъ духовныхъ церковныхъ пѣснопѣній (подъ редакціей И. Г. Айвазова)

✠ Л. и П. М Ю Р А Т Ъ. ✠

ИДЕЯ О БОГѢ ПО СОВРЕМЕННОМУ СОСТОЯНІЮ ЕСТЕСТВЕННЫХЪ НАУКЪ (Апология религіи).

Съ приложеніемъ трактата „Новое ученіе о космогоніи“ Составилъ Д-ръ Луи Мюрать, составитель научныхъ сообщеній, удостоенныхъ награды отъ Народной Медицинской Академіи и Академіи Наукъ, удостоенный награды отъ многихъ другихъ ученыхъ обществъ въ сотрудничествѣ съ Д-мъ Поль Мюрать, членомъ Академіи Наукъ, изящной письменности и искусствъ въ г. Бордо. Съ разрѣшенія составителя и прибавленіемъ своихъ примѣчаній съ французскаго перевелъ Д-ръ мед. В. П. Колодезниковъ

ПОДПИСАВШИЕСЯ НА ВСѢ ИЗДАНІЯ

15 вмѣсто **12** **РУБ. ПЛАТЯТЪ РУБ.** только

и въ 1914 г. получаютъ: 300 № ежедн. газ. «Колоколь». 52 № Еженед. журн. «Гол. Истины» съ отдѣлами: Для храма, семьи и школы, съ приложеніемъ 12 тетрадей (или 365 листовъ) календаря Другъ Христіанина. 12 № Ежемѣсячн. журн. «Мисс. Обозрѣнія» 3 книжки безлатн. приложен.: 1) 2-й т. Для школы и амвона. 2) Для клира и народа и 3) Идея о БогѢ (апология религіи по естественнымъ наукамъ).

РАЗСРОЧКЪ ДОПУСКАЕТСЯ для подписавшихся на **всѣ три изданія:** При подпискѣ **7 руб.** Ко дню Св. Пасхи **3 руб.** Къ 1 сентября **2 руб.**

Г. г. возобновляющіе подписку, если не могутъ почему-либо выслать къ 1-му января подписныя деньги, благоволятъ не позже 15-го декабря съ т. прислать открытку съ извѣщеніемъ: — **подписку прошу возобновить на такія-то изданія, деньги будутъ высланы тогда-то** и приклеить свой адресный билетикъ 1913 года.

Подписку адресовать: СПБ., Невскій 153. Редакція
«Колоколь».

Издатель-Редакторъ В. М. СКВОРЦОВЪ.

Принимается подписка на ИЗВѢСТІЯ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ (третій годъ изданія).

Въ 1914 г. журналъ будетъ выходить каждые два мѣсяца, книгами около 15 листовъ.

Въ программу „Извѣстій Министерства Иностранныхъ Дѣлъ“ входятъ: международные договоры, заключенные Россіей; русское законодательство; международные договоры иностранныхъ государствъ; дипломатическая переписка; административная и судебная практика; консульскія донесенія; статьи, замѣтки и матеріалы по вопросамъ международного права, исторіи международныхъ сношеній и по внѣшней торговой политикѣ; библиографія.

Подписная цѣна 6 руб. въ годъ, за границу 7 руб. 50 коп.

Подписка и объявленія принимаются въ главной конторѣ—книжномъ магазинѣ А. Ф. Цивзерлинга (Мелье и К^о)—Невскій, 20, С.-Петербургъ.

Редакція „Извѣстій Министерства Иностранныхъ Дѣлъ“ помѣщается въ Петербургѣ, Дворцовая пл. 6, зданіе Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Редакторъ Бар Б. Э. Нольде.

ПРАВОСЛАВНЫЙ СОБЕСѢДНИКЪ,

ИЗДАНИЕ КАЗАНСКОЙ АКАДЕМІИ,

въ 1914 году

будетъ выходить ежемѣсячно, книжками отъ 10 до 12 печатныхъ листовъ въ каждой и издаваться въ строго-православномъ духѣ и ученомъ направленіи.

Журналъ Православный Собесѣдникъ рекомендованъ Святейшимъ Синодомъ для выписыванія въ церковныя библіотеки, „какъ изданіе полезное для пастырскаго служенія духовенства“ (Синод. опред. 8 сент. 1874 г № 2792).

Въ качествѣ приложенія къ журналу будетъ дано въ 1914 году „ИНОРОДЧЕСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“, посвященное описанію современнаго быта и религіи инородцевъ Европейской и Азіатской Россіи, по слѣдующей программѣ.

I. Правительственныя распоряженія. II. Бытъ и нравы инородцевъ Европейской Россіи и Россіи Азіатской: христіанъ, мусульманъ, ламантовъ и шаманистовъ. III. Религіозныя вѣрованія, законоположенія и установленія означенныхъ инородцевъ. IV. Обзоръ текущей инородческой литературы. V. Критика и библиографія.

Подписчики журнала „Православный Собесѣдникъ“ имѣютъ получить „Инородческое Обзорѣніе“ бесплатно при самомъ журналѣ, лица же, желающія получить „Инородческое Обзорѣніе“ отдѣльно отъ „Православнаго Собесѣдника“ имѣютъ присылать: 1) за 4 книги въ годъ, въ размѣрѣ не болѣе 5 листовъ каждая, 2 рубля въ годъ, 2) за 1 книгу отдѣльно 50 коп.,^{3/4} за 2 книги отдѣльно 1 руб. и 4) за 3 книги отдѣльно 1 руб. 50 коп. съ доставкой и пересылкой.

Заказы на отдѣльныя книги „Инородческаго Обзорѣнія“, а равно статьи и замѣтки, предназначаемыя для „Инородческаго Обзорѣнія“, имѣютъ быть направляемы по адресу: „Въ г. Казань. Николаю Ѳеодоровичу Катанову“.

Цѣна за полное годовое изданіе съ пересылкою во все мѣста имперіи—**СЕМЬ РУБЛЕЙ.**

При журналѣ „Православный Собесѣдникъ“ издаются

Извѣстія по Казанской Епархіи,

выходящія 4 раза въ мѣсяць, номерами до 2 печатныхъ листовъ въ каждомъ, убо-ристого шрифта. Цѣна Извѣстій 5 руб. въ годъ.

Подписчикамъ на журналъ предоставляется право приобрѣтать въ Редакціи нижеслѣдующія капитальныя изданія Казанской Академіи по **значительно пониженнымъ цѣнамъ:**

Дѣянія Вселенскихъ соборовъ. Семь томовъ за 14 руб. (вмѣсто 20 р.).

Дѣянія Помѣстныхъ соборовъ за 1 р 40 к. (вмѣсто 2 р.)

Благовѣстникъ Блаженнаго Теофилакта 4 тома за 5 руб. (вмѣсто 7 р.).

Толкованіе Блаженнаго Теофилакта на весь Новый Заветъ (кромя Апокалипсиса) за 10 руб. (вмѣсто 14 р.).

Просвѣтитель Іосифа Волоцкаго за 2 р. (вмѣсто 3 р.).

Стоглавъ за 1 р. 40 к. (вмѣсто 2 р.).

Сочиненія Максима Грека. Три тома за 3 руб. 50 коп. (вмѣсто 5 р.).

Подписчики журнала пользуются скидкой отъ 20 до 30%, смотря по размѣру заказа, и на другія редакціонныя изданія. *Пересылка на счетъ редакціи.*

Адресъ: Казань. Редакція Православнаго Собесѣдника.

Редакторъ, профессоръ *Вл. Никольскій.*

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на журналъ

„ДУШЕПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ“

въ 1914 году

ГОДЪ ИЗДАНІЯ ПЯТЬДЕСЯТЬ ПЯТЫЙ.

Опредѣленіемъ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ отъ 16—19 іюня 1898 года за № 477, утвержденнымъ Г. Оберъ-Прокуроромъ Св. Синода, постановлено: издаваемый въ Москвѣ ежемѣсячный духовный журналъ *Душеполезное Чтеніе*—одобрить, въ настоящемъ его видѣ, для библиотекъ церковно-приходскихъ школъ.

Годовая цѣна журнала за 12 книгъ **ЧЕТЫРЕ** рубля съ пересылкой. За границу—**ИЯТЬ** рублей.

Адресъ: **МОСКВА.** Въ редакцію журнала: **ДУШЕПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ.** Саввинское подворье на Тверской

Можно подписываться также въ конторѣ Печковской (Москва, Петровскія линіи) и во всехъ болѣе извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ.

Редакторъ-Издатель **Василій**, Епископъ Можайскій.

МОСКОВСКИЯ ВЪДВОМОСТИ.

Условія подписки на 1914 годъ

съ доставкой и пересылкой на:

12 м.	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
10 р.	9 р. 50 к.	9 р.—к.	8 р. 50 к.	7 р. 50 к.	6 р. 50 к.	5 р. 50 к.	5 р.	4 р.—к.	3 р.—к.	2 р.—к.	1 р.—к.
20 р.	19 р.—к.	17 р. 50 к.	16 р.—к.	14 р. 50 к.	13 р.—к.	11 р. 50 к.	10 р.	8 р.—к.	6 р.—к.	4 р.—к.	2 р.—к.

ВЪ РОССІИ . . .
ЗА ГРАНИЦУ .

Подписка считается съ 1-го числа каждаго мѣсяца.

При подпискѣ съдѣдуетъ точно указывать съ какого мѣсяца высылать газету.

Газета выходитъ ежедневно, кромѣ дней посылъ воскресній и двунадесятыхъ праздниковъ.

Для годовыхъ подписчиковъ **допускается разсрочка платежа:** для служащихъ по третью, чрезъ ихъ назначеель, для частныхъ лицъ: **5 руб. при подпискѣ, 3 руб. къ 1 мая и 2 руб. къ 1 сентября.** Не внесшимъ въ срокъ денегъ высылка газеты прекращается. **О желаніи разсрочки платежа должно быть заявлено при высылкѣ первого взноса.**

При высылкѣ денегъ почтовыми переводами должно указать на самоъ переводъ (а не отдѣльнымъ письмомъ), на что присланы деньги.

Народныя школы, недостаточные крестьяне, православное духовенство девяти западныхъ, Привислянскихъ, Балтійскихъ и Финляндскихъ губерній и сельское духовенство остальной Россіи платить за годъ **8 руб. за полгода 4 руб. 50 коп.**

За перемѣну адреса принимается каждый разъ 40 коп.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ конторѣ Редакціи (**МОСКВА**, Петровка, домъ № 25), въ **ПЕТЕРБУРГѣ**—въ конторѣ Торговаго До-

ма Л. и Э. Метцль и Ко, Морская, 11, во всѣхъ книжныхъ магазинахъ; въ **ПАРИЖѣ**—Agence Navas, Place de la Bourse.

РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА № № *Московскихъ Выдаемостей* въ Петербургѣ производится на вокзалахъ Николаевской, Варшавской и

Царскосельской жед. дорогъ.

Плата за объявленіе: передъ текстомъ 40 коп., послѣ текста—20 коп. со строки петиція или за мѣсто, занимаемое ею въ одну колонну за каждый разъ.

Стоимость отдѣльныхъ № № *Моск. Вѣд.* 5 коп.

Редакторъ-издатель **Б. В. НАЗРЕВСКІЙ.**

Вышли въ свѣтъ и имѣются въ продажѣ слѣдующія изданія

Русской Духовной Миссии въ Китаѣ, Пекинѣ.

- 1) Русско-Китайскій словарь разговорнаго языка (карманный) издан. Р. К. 1908 г. въ переплетѣ съ пересылкой 3 р. 50 к. въ обложкѣ 3.—
- 2) Русско-Китайскій Переводчикъ. Соч. Я. Брандта, второе изд. 1906 г. —50
- 3) Описание Пекина. Такинфа (по плану 1817 г.) изд. 1906 г. 1—
- 4) Кое-что о Китайской банковской системѣ, Перев. В. Шаренбергъ. . . —30
- 5) Грамматика китайскаго языка. Сочиненіе монаха Такинфа. Первое изданіе этой грамматики, литографированное, давно распродано и составляетъ большую рѣдкость 1-50
- 6) Краткая Китайская Грамматика Іеромонаха Исаи, изд. третье 1906 г. 1—
- 7) Описание китайскихъ праздниковъ —20
- 8) Извлеченіе изъ китайской книги Шень-ву-цзи. Іеромонаха Палладія —50
- 9) Переѣздъ изъ Пекина въ Или, переводъ съ китайскаго іеромонаха Павла (Цвѣткова) 1855 г. первое изданіе 1907 г. —50
- 10) Записи объ Албазинцахъ Архимандрита Петра 1831 г. изд. 1906 г. —25
- 11) Поездка въ Горы (изъ записокъ миссіонера въ Китаѣ) 1905 г. . . —20
- 12) Бракъ у китайцевъ, трудъ Іеромон. Александра (Кульчицкаго) съ рисун. 1908 г. 1—
- 13) Международный стѣнной Календарь на 1914 г. (Китайско-Англиско-Русскій) 1—
- 14) Тай-шань и могила Конфуція 1908 г. В. Н. Шаренбергъ. ц . . . —10
- 15) Изложеніе сущности Конфуціанскаго ученія, изслѣдованіе Кондрата Крымскаго. Изданіе второе. 1913 г. —50
- 16) Описание Религіи Ученыхъ Китайцевъ. Трудъ Такинфа 1844 г. первое изданіе 1906 года. 1—
- 17) „Сань-Цзы-Цзинъ“ или Троесловіе съ китайскимъ текстомъ. Переводъ Іеромонаха Такинфа 1—
- 18) Китайско-Русскій Словарь. 2 тома безъ пересылки. 40—
- 19) Карманный китайско-русскій словарь, составленный Епископомъ Иннокентіемъ, включаетъ въ себѣ 336 стран. текста и 135 стран. указателя къ нему. Цѣна съ пересылкою 2 руб. 50 коп. 2-50
- 20) Французскія Миссіи въ Китаѣ. Переводъ Г. М. Васильева. 1-50
- 21) Труды членовъ Пекинской Духовной Миссии 1, 2, 3, и 4 томы по 2—
- 22) Статистическое описаніе Китайской Имперіи 3—
- 23) Нагорная бесѣда Спасителя. —30
- 24) Жизнеописаніе Будды —50
- 25) Толковая Библия. Книги: Бытія, Исходъ, Левитъ. Томъ. 1. 2—
- 26) Новый Завѣтъ Господа нашего Иисуса Христа съ комментаріями. Евангеліе отъ Матѳея и Марка. томъ 1. 2—
- 27) Комментаріи на Евангеліе отъ Іоанна. Сокращеніе Толковаго Евангелія Еп. Михаила. 1913 г. 1 50
- 28) Англискіе, Русскіе и Китайскіе разговоры. Изданіе первое. 1913 г. 1 р 50.
- 29) Еп. Иннокентій. Каноническое устройство Православной Церкви. 1912 г. . .
- 30) Церковныя рѣшенія съ переводомъ на китайскій языкъ въ русской транскрипціи. 1912 г. ц 1 руб.
- 31) Русская рѣчь съ переводомъ на китайскій языкъ. Выпускъ 2. ой 50
- 32) Букварь 1913 г. 1 руб.
- 33) Краткій Молитвословъ съ объясненіями. Составленъ по 25
- 34) Краткій Катихизисъ, составленный (на русскомъ и китайскомъ языкахъ для китайскихъ катехизаторовъ) Начальникомъ Пекинской Русской Духовной Миссии Епископомъ Иннокентіемъ. 1913 г. 25
- 35) Краткое обличительное богословіе Епископа Иннокентія 30

Всѣ эти изданія можно получить и въ г. Харбинѣ—Пристань при Благовѣщенской церкви. и въ Петербургѣ—Воронежская 110.



Открыта подписка

на журналъ

„Китайскій Благовѣстникъ“.

**Органъ Россійской Духовной Миссиі въ Китаѣ,
на 1914 годъ.**

Цѣна за годъ 3 Рубля. Допускается
разрочка по полугодіямъ.

Подписка принимается: 1) Въ Россійской Духовной Миссиі въ г. Пекинѣ, 2), С-Петербургѣ на подворьѣ Миссиі—Воронежская 110 и 3) Въ г. Харбинѣ—пристань при Благовѣщенской церкви Миссиі. 4) Въ г. Москвѣ на подворьѣ Миссиі—Покровская ул.

Тамъ же можно приобрѣтать и другія изданія Миссиі.

Воззваніе	1.
ВЫСОЧАЙШЕЕ вниманіе	5.
Указъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода	6.
Отчетъ о состояніи Пекинской Духовной Миссиі за 1913 годъ	7.
Пекинская Духовная Миссія за 1902—1913 г.	11.
Католическая миссія въ Китаѣ	26.
Денежныя средства католической миссиі	27.
Протестанскія миссиі въ Китаѣ (за 1911 годъ).	28.
Религіозный вопросъ въ Китаѣ	29.
Государственная религія въ Китаѣ	30.
Китайскіе классики	31.
Официальный Отдѣлъ	32.
Метеорологическія свѣдѣнія	33.
Объявленія	34.

За Редактора
Игуменъ Христофоръ.

Печатать дозволяется.
Епископъ Иннокентія.

Г. ПЕКИНЪ.

Типографія Успенскаго Монастыря при Русской Духовной Миссиі.

1914.